

El Cambio Online

El periódico que le sirve a la comunidad

-GRATIS-

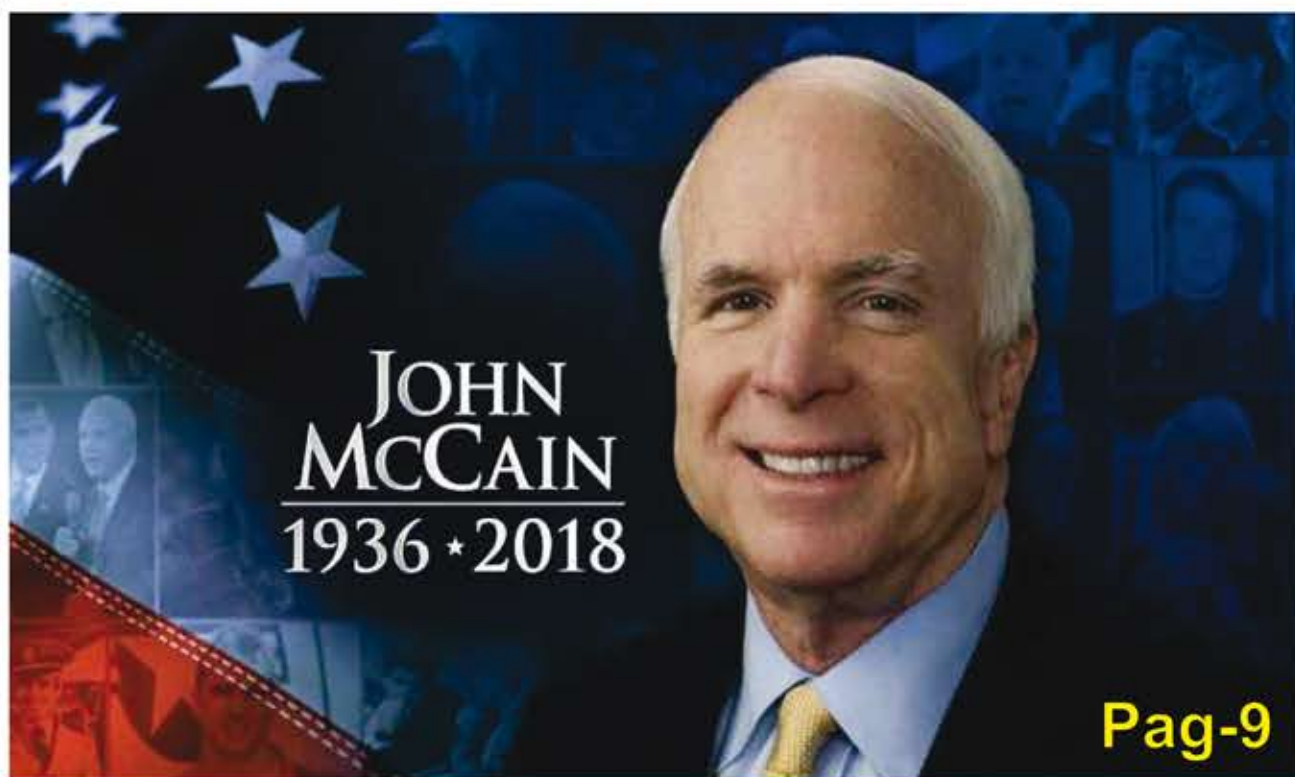
Año 10 - Edición 568

www.cambionewspaper.com

Septiembre 1 al 8, 2018 - EEUU



Así fue la compleja relación de John McCain con la comunidad hispana de EEUU



**INMIGRACION
DEFENSA DE DEPORTACION
ABOGADA
INGRID ECHEVERRIA**



- Bancarrota
- Leyes de Familia
- Divorcio
- Inmigracion
- Defensa de Deportacion
- Cortes Municipales, Estatales y Federales

TENEMOS CITAS EN LAS TARDES
Lunes a Sabado de 9:00 am. a 7:00 pm.

201-295-8999

8419 Bergenline Ave, North Bergen, NJ 07047
10 North Sussex St, Floor 1, Dover, NJ 07801

www.echeverrialaw.com

Pag-9



**Communitarian
Media
Network, Inc.**

Comunitarian Media Network
Organización Comunitaria Sin
Fines de Lucro
Non Profit Organization
reconocida por el IRS (501 c3)

Como un servicio social
estamos colaborándole a la
comunidad para llenar sus
formas de inmigración
TOTALMENTE GRATIS
No somos abogados ni
asesoramos legalmente,
solamente le colaboramos con
la presentación de sus formas
de inmigración.

**AYUDAMOS CON SUS APLICACIONES DE INMIGRACION
LE DEBEN DINERO? LE AYUDAMOS A COBRARLO ANTE LA CORTE**



- Aplicación para renovación del TPS
 - Aplicación para peticiones familiares
 - Aplicación para la Ciudadanía
 - Aplicación para visas de trabajo
 - Aplicación para visas de estudiantes
 - Aplicación para el DACA
 - Aplicación para perdones administrativos.
 - Y todas las formas y formularios del Departamento de Inmigración de los E.E.U.U.
- Nota: Si su caso requiere de un análisis legal lo remitimos al mejor abogado de inmigración del condado de Hudson.

**DIVORCIO
POR SOLO
\$99.00**

**Oficinas en la ciudad de West New York.
Citas únicamente por teléfono al 201-679-2169**

COLORS
DRESS

PATROCINADOR

Reina de la Hispanidad

USA 2018



WWW.COLORSDRESS.COM

LATIN SPIRIT TRAVEL & TOURS

4329 Bergenline Ave. 2nd Floor
Union City New Jersey



201-624-1910

DESTINO / VIAJE A	* IDA	* IDA Y VUELTA	DESTINO / VIAJE A	* IDA	* IDA Y VUELTA
ECUADOR	\$ 350	\$ 440	PERU	\$ 344	\$ 440
MEXICO	\$ 180	\$ 380	SAN SALVADOR	\$ 244	\$ 360
COLOMBIA	\$ 288	\$ 444	ARGENTINA	\$ 440	\$ 620
HONDURAS	\$ 260	\$ 380	URUGUAY	\$ 440	\$ 620
GUATEMALA	\$ 260	\$ 350	CHILE	\$ 448	\$ 620
NICARAGUA	\$ 295	\$ 350	BRASIL	\$ 620	\$ 800
COSTA RICA	\$ 170	\$ 260	BOLIVIA	\$ 575	\$ 620
SANTIAGO, R.D. REPUBLICA	\$ 160	\$ 260	VENEZUELA	\$ 340	\$ 440
DOMINICANA.	\$ 170	\$ 260	PANAMA	\$ 260	\$ 440
SAN JUAN, P.R.	\$ 152	\$ 260	PARAGUAY	\$ 440	\$ 575

*Más Impuestos y Servicios. Sujetos a Cambio Sin Previo Aviso. Restricciones Aplican. Esperamos su visita



♦Obtenga un Par de Gafas con Lentes Progresivos. Con protección UV + Tinte incluidos, por sólo
* Aplican restricciones..... **\$149⁰⁰**

♦Lentes y Marcos Con protección UV + Tinte incluidos, por sólo
* Aplican restricciones..... **\$ 65⁰⁰**

♦Especial a Cuba Lentes y Marcos Con protección UV + Tinte incluidos, por sólo
* Aplican restricciones..... **\$ 59⁰⁰**

CareCredit
Patient Payment Plans
obtenga una línea de crédito instantánea, sin intereses y para pagar en cómodas cuotas.

Aceptamos la mayoría de seguros médicos y CareCredit Patient Payment Plan.

Horario:

Lunes 10 AM a 5 PM Martes a Jueves 10 AM a 6 PM Viernes 10 AM a 7 PM Sabado 11 AM a 5 PM Domingo Cerrado

201-974-2600 5202 Bergenline Ave.,
FAX: 201-974-2999 West New York, NJ 07093
www.internationaloptical.net

ORLANDO'S SERVICES

MECANICA GENERAL - DIAGNOSTICO COMPUTARIZADO

NJ INSPECTION CENTER

ORLANDO'S SERVICES - NJ INSPECTION CENTER

Si su automóvil no pasó la inspección... *Orlando's Service lo ayuda.*

ORLANDO'S SERVICES

Promocion Especial

Inspección del Estado

Promoción válida para vehículos modelo 1996 en adelante

CUPON

TECNICOS CERTIFICADOS

Somos profesionales en reparación y mantenimiento de vehículos, con mecánicos especializados en vehículos europeos de las marcas Audi y Volkswagen.

ESPECIALISTAS EN

Audi

VOLKSWAGEN

BALANCEO

ALINEAMIENTO

4914 Palisade Ave., West New York, NJ 07093

(201) 864-6101

Acusan al Papa de encubrir abusos sexuales del clero

Religioso le pidió este domingo a Francisco que "en este momento extremadamente dramático para la Iglesia universal, debe reconocer sus errores y, de acuerdo con el principio proclamado de tolerancia cero, debe ser el primero en dar un buen ejemplo" y renunciar. El Vaticano acusó otro duro golpe que pone en evidencia la gravedad del escándalo de los abusos sexuales del clero, crisis que en algunos países como Chile provocó la renuncia hace unas semanas de la totalidad de los miembros de la Conferencia de Obispos. En un testimonio de 11 páginas, el exembajador de la Santa Sede en Estados Unidos, arzobispo Carlo Maria Viganò, acusó a varios prelados de complicidad con el Arzobispo Emérito de Washington Theodore McCarrick, implicado en denuncias de abusos sexuales, y aseguró que el Papa Francisco le retiró sanciones que ya habían sido impuestas por Benedicto XVI. "Obispos y sacerdotes, abusando de su autoridad, han cometido horrendos crímenes en detrimento de sus fieles, menores, víctimas inocentes y jóvenes ansiosos por ofrecer sus vidas a la Iglesia, o por su silencio no han impedido que tales crímenes sigan siendo perpetrados", se lee en la carta escrita por el exnuncio apostólico de Su Santidad.

En una entrevista concedida a la agencia AP este domingo, el Pontífice no aceptó ni negó conocer de los abusos. Solo dijo que "no diría ni una palabra sobre el asunto".

Las acusaciones

En el testimonio, Viganò acusó a varios prelados de complicidad con el Arzobispo Emérito, implicado en un escándalo de abusos sexuales que se suma a otros graves casos como el denunciado recientemente por un gran jurado de Pennsylvania, que reveló los nombres de más de 300 religiosos de haber abusado de más de 1,000 menores en un período de al menos siete décadas. Viganò, de 77 años, quien fungió como Nuncio en Washington entre 2011 y 2016, asegura que a fines de la década del 2000, el hoy Papa Emérito Benedicto XVI "impuso al cardenal McCarrick sanciones similares a las ahora impuestas (recientemente) por el Papa Francisco". Precisa además que en 2013 habló sobre las sanciones con el Papa Francisco, pero que este "siguió encubriendo" al cardenal McCarrick y no solo "no tomó en cuenta las sanciones que el Papa Benedicto le había impuesto", sino que convirtió a McCarrick en "su consejero de confianza", señala una nota publicada por el sitio Aciprensa, medio católico que publica en español.

Por qué la denuncia

"Siempre había creído y esperaba que la jerarquía de la Iglesia pudiera encontrar en sí misma los recursos espirituales y la fuerza para contar toda la verdad, enmendarse y renovarse a sí misma", agrega Viganò en su testimonio. "Por eso, aunque repetidamente me pidieron que lo hiciera, siempre evité hacer declaraciones a los medios, incluso cuando hubiera sido mi derecho hacerlo, para defenderme de las calumnias publicadas sobre mí, incluso por prelados de alto rango de la Curia Romana. Pero ahora que la corrupción ha llegado a lo más alto de la jerarquía de la Iglesia, mi conciencia dicta que revele esas verdades sobre el desgarrador caso McCarrick", explica. El excardenal de Washington, de 88 años, está acusado de incurrir en abusos sexuales en una serie de hechos que se remontan a los inicios de su carrera religiosa, hace casi 50 años, cuando ejercía como cura en la archidiócesis de Nueva York, informó Univision Noticias en julio,



cuando el Papa aceptó la renuncia. McCarrick ha negado en todo momento las acusaciones, y en un comunicado mostró su sorpresa y avanzó que había colaborado "plenamente" con una investigación del Vaticano. El 20 junio, sin embargo, la archidiócesis de Nueva York dijo que una comisión de investigación había determinado que las acusaciones contra McCarrick "estaban fundamentadas y eran creíbles". Por ello, agregó, el secretario de Estado vaticano, cardenal Pietro Parolin, siguiendo las instrucciones del Papa, ordenó que el prelado abandonara el servicio público. Estaban advertidos.

Viganò denuncia además que el caso McCarrick había sido enviado hace tiempo al Vaticano. "Los Nuncios Apostólicos Gabriel Montalvo y Pietro Sambì, ambos prematuramente fallecidos, no dejaron de informar a la Santa Sede inmediatamente, tan pronto como supieron del comportamiento gravemente inmoral del Arzobispo McCarrick con seminaristas y sacerdotes", narra en su testimonio. Cuenta que el 22 de noviembre del 2000, el padre Bonifacio Ramsey, por petición del exnuncio Montalvo, "afirma que había un rumor recurrente en el seminario de que el arzobispo compartió su cama con los seminaristas, invitó a cinco a la vez a pasar el fin de semana con él en su casa de la playa. Y agregó que conocía a cierto número de seminaristas, algunos de los cuales fueron luego ordenados sacerdotes de la Arquidiócesis de Newark, que habían sido invitados a esta casa de playa y habían compartido una cama con el arzobispo". El padre Ramsey había sido profesor en el seminario diocesano en Newark desde finales de los años 80 hasta 1996, señala el documento. También revela que el caso fue conocido por varios otros jerarcas de la Iglesia Católica, entre ellos los exsecretarios de Estado Angelo Sodano (bajo los tiempos de Juan Pablo II) y Tarcisio Bertone (bajo el reinado de Benedicto XVI). Viganò dice que en 2006 propuso tomar "una medida ejemplar contra el cardenal (McCarrick) que podría tener una función medicinal, para evitar futuros abusos contra víctimas inocentes y aliviar el gravísimo escándalo de los fieles, quienes a pesar de todo continuaron amando y creyendo en la Iglesia".

Más escándalos en curso

El testimonio de Viganò advierte que "en Honduras un escándalo tan grande como el de Chile está a punto de repetirse" y denuncia que el Papa Francisco "defiende" a su hombre, el

cardenal (Oscar) Rodríguez Maradiaga (integrante del grupo de los ocho que ayudan al Pontífice en la conducción de la Iglesia) hasta el final, como lo hizo en Chile con el obispo Juan de la Cruz Barros, a quien el mismo había nombrado obispo de Osorno (diócesis del sur del país) contra el consejo de los obispos chilenos". El obispo Barros, citado en el testimonio de Viganò, fue nombrado por Francisco a pesar del rechazo de la feligresía, sacerdotes y algunos obispos. El religioso está acusado de encubrir los abusos del padre Fernando Kararima, el mayor escándalo de abusos sexuales cometidos por el clero en Chile que estalló en 2010, cuando un grupo de ex seminaristas demandaron al religioso, párroco de una iglesia ubicada en uno de los barrios más exclusivos de Santiago. Pero esa no fue la primera vez que Karadima era acusado. Las primeras denuncias datan de 2003 cuando la Iglesia de Santiago se encontraba al mando del Francisco Javier Errázuriz, otro de los integrantes del grupo de los ocho nombrados por el Papa en marzo de 2013, que entre otras funciones también elaboran estrategias en contra la pederastia. En 2004 y 2005 se presentaron más denuncias en contra de Karadima, pero todas fueron olvidadas o desestimadas por Errázuriz, quien confesó ante un ministro de fuera de la Corte de Apelaciones -en el marco de una demanda civil que interpusieron las víctimas contra el Arzobispado y contra quien resulte culpable de los abusos cometidos por Karadima-, que pesó en su decisión el hecho que quienes se declaraban como víctimas eran personas adultas, y también que "a esa época la fama del padre Karadima era extraordinaria, tenía hasta fama de santo" y que con tal fama no creyó en la palabra de los denunciantes.

Cultura de encubrimiento

En 2015 Francisco refutó e insultó a las víctimas de abuso del clero chileno y a los detractores del nombramiento del obispo Barros, a quienes tildó de "zurdos", un término utilizado bajo la dictadura de Augusto Pinochet para referirse a opositores de izquierda. Pero luego reconoció su error y se disculpó, al tiempo que afirmó que había sido mal informado, causando una situación desastrosa para la Iglesia en Chile, pero no dejó de apoyar a los cardenales Errázuriz y Ricardo Ezzati, dice Viganò. "Incluso en el trágico romance de McCarrick, el comportamiento del Papa Francisco no fue diferente. Sabía al menos

desde el 23 de junio de 2013 que McCarrick era un depredador en serie. Aunque sabía que era un hombre corrupto, lo cubrió hasta el final; de hecho, hizo suyo el consejo de McCarrick, que ciertamente no estaba inspirado por buenas intenciones y por amor a la Iglesia", apuntó. "Fue solo cuando se vio obligado por el informe del abuso de un menor, nuevamente sobre la base de la atención de la prensa, que tomó medidas [con respecto a McCarrick] para salvar su imagen en los medios", indicó. "Ahora, en Estados Unidos un coro de voces está surgiendo especialmente de los fieles laicos, y recientemente se han unido varios obispos y sacerdotes, pidiendo que todos aquellos que, por su silencio, encubrieron el comportamiento criminal de McCarrick, o que lo usaron para avanzar su carrera o promover sus intenciones, ambiciones y poder en la Iglesia, debe renunciar", subraya el exnuncio. "Pero esto no será suficiente para sanar la situación de comportamiento inmoral extremadamente grave del clero: obispos y sacerdotes".

El arrepentimiento de Francisco

El 11 de abril, cuatro meses después de su visita a Chile, donde nuevamente puso en duda las denuncias sobre abusos del clero, el Papa envió una carta a los obispos de ese país sudamericano en la que reconoció que ha "incurrido en graves equivocaciones de valoración" respecto al obispo Barros, acusado de encubrir uno de los casos más graves de abuso sexual del clero que impactan a la iglesia chilena y a El Vaticano. En la misiva el Papa dijo además que los errores se cometieron por "falta de información veraz y equilibrada" y convocó a los obispos chilenos El Vaticano para "reparar en lo posible el escándalo y restablecer la justicia".

El 18 de mayo todos los obispos chilenos presentaron su renuncia al papa Francisco por los casos de abusos sexuales, incluidos a menores, después de haberse reunido con él durante tres días en el Vaticano, anunciaron en una nota conjunta.

Entre los renunciados se encuentra el Obispo de Osorno, Juan Barros.

En la declaración leída ante la prensa y sin posibilidad de preguntas, los prelados quisieron "pedir perdón por el dolor causado a las víctimas y al pueblo de Dios y al país por nuestros graves errores y omisiones". Y luego dieron las gracias "a las víctimas por su perseverancia y valentía, a pesar de las dificultades personales, espirituales, sociales y familiares que han debido afrontar, tantas veces, en medio de la incompreensión y ataques de la comunidad eclesial".

Al finalizar su extenso testimonio, el exnuncio implora "especialmente a los obispos, que hablen para vencer esta conspiración de silencio que está tan extendida, y que denuncien los casos de abuso que conocen a los medios y a las autoridades civiles".

Y tras este llamado, le pide al Papa que renuncie. "En este momento extremadamente dramático para la Iglesia universal, debe reconocer sus errores y, de acuerdo con el principio proclamado de tolerancia cero, el Papa Francisco debe ser el primero en dar un buen ejemplo a los cardenales y obispos que ocultaron los abusos de McCarrick y renunciar con todos ellos", recomienda, como recientemente lo hizo la jerarquía de la Iglesia Católica de Chile.

El Cambio Online

Circulamos en Nueva Jersey en los condados de Hudson, Bergen, Union, Passaic y Essex. En Nueva York en los condados de Washington Heights y Queens.

www.cambionewspaper.com

Teléfono: (201) 902-0811

Teléfonos: Depto. de Clasificados (201) 305-5624 (201) 902-0004 (201) 430-3597

E-mail: news@cambionewspaper.com Fax: (201) 865-4303

Javier Valenzuela Publisher

Javier Valenzuela Editor

Jessica Valenzuela Directora Administrativa

Relaciones Públicas y Eventos Especiales Edwin Henao

Gerente de Ventas Sergio Rivas

Departamento de Diseño Jorge Luis Amaya

Departamento de Clasificados Claudia Diaz

Departamento de Distribución y Circulación Juan Tito Conde

Página Web y App Miguel Céspedes

El Cambio Online, LLC

EL CAMBIO ONLINE es un periódico hispano dirigido a toda la comunidad de Nueva Jersey, con las mejores noticias, políticas, comunitarias, sociales, económicas deportivas y de entretenimiento.

EL CAMBIO ONLINE is a Hispanic newspaper directed to all the community of New Jersey, with the best news about community, social activity, economy, politics, and entertainment



www.facebook.com/cambionews



www.twitter.com/elcambionews

EL CAMBIO ONLINE no se hace responsable por los conceptos expresados por sus colaboradores y periodistas.

Los 'haitijuanenses', migrantes que se fueron de USA

Entre 2015 y 2016 se estima que llegaron a Tijuana unos 16,000 haitianos con el sueño de cruzar a Estados Unidos para acogerse al TPS. Pero el fin de ese programa les dejó varados en el lado mexicano de la frontera, donde más de 3,000 migrantes de ese país han establecido su vida. "Todo el mundo sabe que miles de haitianos salimos de Brasil, Chile y Venezuela para llegar a Tijuana y cruzar a Estados Unidos, pero pocos saben que tuvimos que cruzar diez países con grandes sufrimientos, que muchos quedaron en el camino y que miles terminamos por hacer de México nuestro hogar después de que Estados Unidos nos cerró las puertas del asilo". Ustin Pascal Dubuison sintetiza así una travesía de 8 años de una diáspora a la que un terremoto expulsó de su isla y que, después de atravesar media América Latina, acabaron haciendo su vida en la frontera norte mexicana. Dos años después de llegar a Tijuana, donde miles de haitianos se quedaron varados a finales de 2016 por la puesta en marcha de una normativa que les cerró la puerta a Estados Unidos, Dubuison es uno de los más de 3,000 haitianos que ha hecho su vida en esa ciudad mexicana. "Tijuana es, para nosotros los haitianos, la mejor ciudad, ¿sabes por qué? Porque aquí hay toda clase de personas. Hay gringos, hay mexicanos, chinos, hay africanos... Entonces, es muy difícil que alguien te juzgue por tu color o por tu origen, porque ellos tampoco son de aquí", le dijo a Univision Noticias Dubuison. El joven de 25 años acaba de publicar un libro Sobrevivientes, ciudadanos del mundo, donde cuenta la

experiencia de los haitianos a quienes un terremoto de más de 7 grados lanzó en el 2010 a la diáspora y que ahora viven integrados en Tijuana, como lo demuestra su bebé, uno de los 55 nacidos entre los migrantes de ese país y mexicanas. El terremoto, el comienzo del viaje. Cuando el terremoto casi destruyó Puerto Príncipe, Brasil se solidarizó de inmediato. El gobierno invitó a los haitianos que quedaron sin hogar a trabajar en los preparativos del Mundial de fútbol de 2014. "Llegábamos y ese mismo día el gobierno nos daba documentos y nos ayudaba a encontrar trabajo", recuerda Dubuison. El autor, quien estudió Leyes en la Universidad Estatal de Haití en Puerto Príncipe, fue uno de los obreros que edificaron las instalaciones de la Copa del Mundo. Otros compatriotas suyos llegaron a Chile y Venezuela. Pero, cuando la vida parecía estar asentándose para muchos de ellos, la recesión y los problemas de esos países hicieron que muchos haitianos volvieran a sentir la necesidad de irse. Fue entonces, entre finales de 2015 y mediados de 2016, cuando la comunidad haitiana tuvo que salir de Sudamérica para tratar de ampararse al Estatus de Protección Temporal (TPS) que el presidente Barack Obama había ofrecido a los haitianos cuando ocurrió el terremoto. Pero el recorrido fue muy difícil y en ocasiones cruel para los haitianos. "Hay una parte entre Panamá y Colombia, que se llama el tapón de Darién; ahí es 'sálvese quien pueda", recordó Dubuison, "porque cuando tú estás ahí, es una selva de 160 kilómetros que tú vas a caminar durante



varios días y a veces no tienes comida ni agua (...) muchísima gente se quedó en ese camino por debilidad. Yo tengo amigos que no se si están vivos o si murieron", lamenta. En ese camino, asegura, a muchos haitianos también los asaltaron al cruzar de Costa Rica a Nicaragua y les quitaron lo que habían ahorrado con esfuerzo en Sudamérica. Después de una larga travesía, los haitianos llegaban a la frontera de Tijuana y se encontraban con que el gobierno de Estados Unidos había impuesto por primera vez cuotas de ingreso a los solicitantes de asilo. A la frontera podían llegar hasta más de mil personas por día, pero el Departamento de Seguridad Interior (HSD) solo admitía entre 50 y 100 solicitantes diarios en las

garitas. En Tijuana se generó una crisis de miles de personas que esperaban turno para pasar a las garitas a pedir refugio o asilo y el cúmulo rebasó la capacidad de los refugios. Del fin del sueño americano al inicio del sueño mexicano. Entonces, miles de haitianos acampaban en las calles a la espera de turno para entrevistarse con oficiales de Inmigración y Control de Aduanas (ICE). Pero cuando, según cálculos extraoficiales, habrían ingresado a las garitas más de 20,000 haitianos, el gobierno declaró que las circunstancias críticas por las que Estados Unidos otorgó el TPS a haitianos habían sido superadas en Haití. Sin esa protección, los haitianos que cruzaran la frontera podrían ser deportados.

"Es mejor prevenir que tener que lamentar"

Robert J. Leon M.D.F.A.C.C.
Cardiovascular Diseases

Dr. Robert J. Leon M.D., F.A.C.C.

¡Chequee su Corazón!

PROCEDIMIENTO DE CARDIOLOGIA

En el Consultorio

- EKGs
- 24 Hour Holter Monitoring
- Arrhythmia Event Recording
- Echocardiograms
- Carotid Duplex Imaging
- Peripheral Vascular Imaging

En el Hospital

- Treadmill Stress Testing
- Stress Echocardiography
- Transesophageal Echocardiography
- Myocardial Perfusion Imaging
- Ultrafast CT Scanning
- CT Angiography
- Cardiac Catheterization/PTCA
- Cardiac Pacemakers
- ICD/Biventricular Pacing

ATIENDE EN LOS HOSPITALES

- Hackensack University Medical Center
- Hoboken University Medical Center

SERVICIOS Y CONSULTAS

- Preventive Cardiology Program
- Cardiac Risk Factor Modification
- Pre-operative Risk Assessment
- Management of Coronary Artery Disease
- Management of Arrhythmia
- Evaluation of Chest Pain
- Management of Hypertension
- Management of Hypercholesterolemia / Lipid Disorders

SE RECIBEN TODOS LOS SEGUROS

129 Washington St., Suite 401, Hoboken, NJ 07030
• Tel.: (201) 610-1535 • Fax: (201) 610-1578
Lunes, Martes y Jueves

4518 Bergenline Ave., Union City, NJ 07087
• Tel.: (201) 610-1535 • Fax: (201) 766-8503
Miércoles y Viernes

www.rjleonmd.com HABLAMOS ESPAÑOL

THE PEOPLE'S PHARMACY SHOPPE

La Farmacia de la Gente Hispana

Julio esta aquí para servirles como siempre!

HORARIO:
Lunes a Viernes 9 AM - 8 PM
Sábado 10 AM - 7 PM

Su perfumería "Cardos Beauty Center" es ahora THE PEOPLES PHARMACY La Farmacia de la Gente sirviendo a nuestra comunidad

- Perfumería, Cosméticos,
- Beauty Supplies
- Productos para el Hogar,
- Servicio a domicilio GRATIS.!

PERSONAL BILINGUE
Tel. 201.348.0810

4012 Bergenline Ave., Union City, NJ
Aceptamos la Mayoría de seguros médicos y Medicaid

Consejos para superar tus miedos y comunicar tus ideas

Voz nerviosa, manos sudorosas, voz entrecortada y muchos ehhh... hablar en público no es tarea sencilla. Sea una sala llena de desconocidos o una pequeña oficina con colegas de trabajo, hablar claro, demostrar confianza y seguridad es una habilidad que pocos tienen y todos necesitamos.

Para que comiences a mejorar tus presentaciones en público, ten en cuenta las siguientes recomendaciones para cuando te enfrentes a alguna audiencia importante:

– Conoce sobre el tema: saber de qué estás hablando es el primer paso para una buena presentación. Y no hace falta ser una eminencia, simplemente debes estar seguro de tus conocimientos para poder transmitirlos de manera efectiva. Adicional al tema que debes exponer, piensa en qué historia quieres contar.

Piensa en ejemplos e intenta llegar a tu punto a través de esas experiencias vividas que puedas tener en común con tu audiencia.

– Conoce a tu audiencia: saber a quién le hablas te dará la pauta de cómo hacerlo. Por ejemplo, debes saber qué tan empapado de tu tema está tu público, si tu charla será introductoria, o qué tantos conocimientos previos puedan tener. También es necesario saber ciertas características, como edad, nivel educacional, preferencias, entre otras características de tu audiencia para poder acercarte mejor y generar mayor empatía.

– Organízate: estructura tu charla con una introducción en la que menciones los temas a tratar, identifica los puntos que recorrerás, y cierra con conclusiones que permitan a la audiencia seguirse cuestionando sobre tu tema más allá de tu



charla. Intenta memorizar la introducción y practícala varias veces, para que los nervios no te traicionen al romper el hielo, y luego deja que la charla marque el ritmo de tu intervención.

– Deja espacio para la improvisación: si te sientes lo suficientemente confiado, no utilices presentaciones de PowerPoint. En muchas ocasiones, el afán de leer los titulares proyectados te hará perder el hilo conductor y lo que es peor aún, puede que aquello en lo que hayas pensado ahondar no sea del interés de tu audiencia, por lo que no podrás omitirlo al estar estático en la pantalla.

– Modula tu voz: si no quieres que tu público se duerma mientras les hablas, debes trabajar la modulación de la voz. Pronunciar la letra "m" con la boca cerrada tratando de controlar el sonido desde el abdomen es solo uno de los tantos ejercicios que debes aprender para

alcanzar a manejar los tonos de tu voz.

EL TIEMPO sabe que hablar en público no es una tarea sencilla y requiere de mucha práctica para alcanzar la perfección, pero es una habilidad que con la técnica adecuada y la práctica constante pueden lograrse.

Por ello, El TIEMPO Casa Editorial abre las inscripciones a su Curso práctico para hablar en público, un taller en el que podrás aprender a proyectar tu imagen, a estructurar mensajes, y en el que podrás fortalecer las técnicas y herramientas que se requieren para lograr una comunicación asertiva ante cualquier tipo de público.

Serán siete encuentros presenciales dictados por Claudia Marcela Cortés, que se llevarán a cabo en EL TIEMPO en pequeños grupos de asistentes, para asegurar que cada alumno logre sacar el mejor provecho de los ejercicios prácticos que los expertos de EL TIEMPO



ACE CITY PAINT

SERVICIOS

- Tarjeta de Crédito ACE
- Cortes de Madera a la orden
- Recomendación de contratistas
- Entrega Gratis
- Reparaciones de Cristales
- Club de Ferretería Auxiliar
- Se hacen llaves
- Emparejado de Pinturas - Computarizado
- Servicios de ordenes especiales
- Rentas Equipos Limpieza de Alfombras



130 Washington St. - Hoboken, NJ

Lunes a Viernes de 8:15am a 6:45pm - Sábados de 9am a 6pm

201-659-0061



1 Main Office - Jersey City
2974 Kennedy Blvd. Jersey City, NJ 07306
Tel.: 201-420-0001 / Corner of Kennedy & Cottage



2 Jersey City, 2nd Office
587 Summit Ave., Hudson City Savings Bldg, JC NJ 07306
Tel.: 201-420-0001 / Corner of Summit & Cottage



3 Newark
One Gateway Center, Suite 2600 - 26th FL.,
Newark JC NJ 07102 - Tel.: 973-653-3945



4 Union City / North Bergen
Meetings In This Office By Appointment ONLY
418 Monastery Place, Union City, NJ 07087
Tel.: 201-420-0001



5 Paterson / Clifton
291 Crooks Ave., 2nd FL., Paterson, NJ 07503
Tel.: 973-653-3945



6 Ocean Twp. / Asbury Park
1500 Allaire Ave., Suite 103, Ocean, NJ 07503
Tel.: 732-660-6798



EL CAMPEÓN DE LOS HERIDOS

Cerca de usted!

Anise & Anise

LAW FIRM

Michael Anise especializado en lesiones personales e indemnizaciones por accidentes y caídas. Sus conocimientos legales junto a su tenacidad jurídica logran excelentes resultados para todos nuestros clientes

Llámenos: 201-420-0001

Tuvo que probar que nació en EEUU para renovar pasaporte

Gilberto García nació hace 41 años en el sur de Texas con ayuda de una partera. Este año, al tratar de renovar su pasaporte, el gobierno cuestionó su ciudadanía. El Departamento de Estado niega que haya un cambio de política y alega que la verificación se debe a que matronas y médicos de la zona dieron certificados de nacimiento falsos a niños de México entre 1950 y 1990. Gilberto García nació en el sur de Texas, hace 41 años, con ayuda de una matrona que asistió a su madre en el parto. Este año, al tratar de renovar su pasaporte, el gobierno cuestionó su ciudadanía y le tomó cuatro meses demostrarle que había nacido del lado estadounidense de la frontera. "Me sentí muy incómodo, pedían muchos papeles, documentos originales para verificar si yo era de este país", dice García, quien trabaja como camarógrafo de Univision Noticias en Texas.

Primero le llegó una carta de la Oficina de Servicios de Pasaportes donde le pedían algunas pruebas, como su acta original de nacimiento y sus certificados de estudio, desde el kinder hasta la universidad. Envío todo lo requerido y a los dos meses llegó otra carta pidiéndole más: su acta de bautismo y otros documentos que pudieran probar de qué lado del Río Grande nació. "Yo nací con una partera en la ciudad de Brownsville, Texas. Esa partera estuvo en la lista negra del gobierno de Estados Unidos, yo creo que por eso el trámite tardó más de lo normal", especula García. "Batallé cuatro meses y eso era muy preocupante para mí porque tenía planeado salir del país de vacaciones y tuve que cancelar porque nunca llegó el

pasaporte", agrega el camarógrafo de Univision. El testimonio de García se suma al de otros estadounidenses de origen hispano que al intentar renovar el documento han sufrido la negación o el retraso de sus pasaportes. El factor común de estos casos es que nacieron en la frontera con la ayuda de parteras y no fueron inscritos de inmediato. El Departamento de Estado negó que esto represente un cambio de política. "Las cifras dicen que en los últimos seis años estamos en el nivel más bajo de denegación de pasaportes", aseguró la portavoz Lydia Barraza durante una entrevista con Univision Noticias. El gobierno alega que la exhaustiva verificación, puesta en marcha desde 2009 y vigente hasta ahora, se debe a que matronas y médicos de la zona dieron certificados de nacimiento falsos a niños nacidos en México entre 1950 y 1990. Durante una serie de juicios que se llevaron a cabo en la década de los 90, varios médicos reconocieron que habían elaborado certificados de nacimiento falsos. En base a estos casos, los gobiernos de George W. Bush y Barack Obama (2009-2017) comenzaron a negar pasaportes a algunas personas que habían nacido en el Valle del Río Bravo, Texas, ayudados por matronas que, a su vez, les habrían dado documentos falsos supuestamente emitidos por el estado de Texas, casi imposible de distinguir de los verdaderos.

En 2009, el ejecutivo de Obama y la Unión para las Libertades Civiles en América (ACLU) llegaron a un acuerdo judicial y se redujo el número de pasaportes que revocaban las autoridades



estadounidenses. En su edición de este miércoles, el diario The Washington Post aseguró que el Gobierno de Donald Trump está negando la renovación del pasaporte a cientos y, posiblemente, miles de hispanos en áreas fronterizas con México bajo el mismo argumento. El reportaje fue elaborado a partir de entrevistas con afectados y abogados. En un comunicado al Post, el Departamento de Estado dijo que "no ha cambiado la política o la práctica con respecto a la adjudicación de solicitudes de pasaportes" y agregó que "la región fronteriza México-Estados Unidos es un área del país donde ha habido una incidencia significativa de fraude de ciudadanía". En consecuencia, "quienes tienen certificados de nacimiento presentados por una matrona u otra

persona que ayudó en el parto sospechosa de participado en actividades fraudulentas, así como los solicitantes que tienen un certificado de nacimiento extranjero y otro de Estados Unidos, deben proporcionar documentación adicional que demuestre que nacieron en los Estados Unidos", continúa el comunicado. No obstante, de acuerdo al periódico, algunos hispanos que han tratado de renovar sus pasaportes se encuentran en centros de detención para inmigrantes e, incluso, están en proceso de deportación, aunque el diario no ofreció más detalles. Otros están atrapados en México y no pueden regresar a Estados Unidos porque sus pasaportes fueron revocados sin previo aviso cuando trataban de volver a sus hogares.

A-1 WATER STORE PURIFIED & ALKALINE

DRINKING WATER

Visit us! | Visitenos!



ESTE ES EL PARKING
DE A-1 WATER

FREE PARKING / PARQUEADERO GRATIS

PROMOCION ESPECIAL

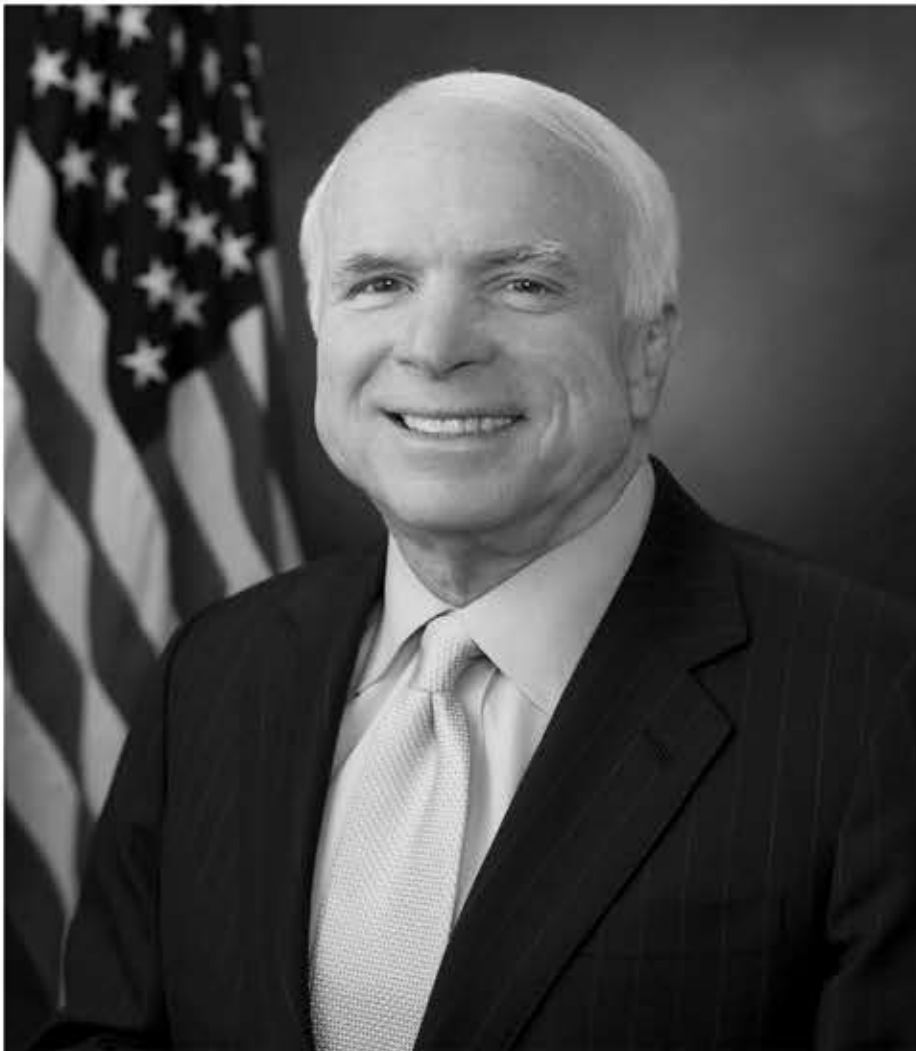


Un cooler preusado y
2 nuevos botellones
\$75 (incluido taxes)

4901 Broadway, Union City, NJ 07093
www.A1WATERSTORE.COM

201.583.1200
201.583.9700

Relación de McCain con la comunidad hispana



El senador por Arizona murió este sábado como consecuencia de un agresivo cáncer cerebral y será recordado como uno de los "grandes" del Congreso. Voces de la comunidad hispana se han unido a esas alabanzas, aunque la relación con él no haya sido siempre la más armónica. Su última reelección como senador por Arizona fue para John McCain la "campana de su vida". Empezó con el desafío de una candidata del ala republicana más radical a la que logró superar tras una dura batalla, para luego enfrentar a una rival demócrata que contaba con más apoyo del esperado. Y aunque el esfuerzo por lograr su sexto período en el Senado terminó exitosamente, el senador se impuso por "solo" el 14% de los votos, la diferencia más pequeña de su historial electoral.

La erosión del respaldo a McCain era síntoma de la dinámica en el estado fronterizo, tradicionalmente conservador, pero donde los cambios demográficos han ido alterando el balance político, al punto que algunos pronosticaban que en 2016 dejaría de ser 'rojo' y pasaría a ser 'púrpura', en una inevitable transición al 'azul' demócrata. Y como en todos los estados del sur, esa transformación está alimentada por una creciente comunidad hispana que comprende ya el 31% de los habitantes, que tiene tendencias que los acercan más al Partido Demócrata. Aunque a raíz de su muerte este sábado a causa de un agresivo cáncer cerebral, representantes latinos han expresado su admiración por quien será recordado como uno de los "grandes" del Congreso, la relación de John McCain con la comunidad hispana fue fluctuante. Desde quienes le reconocían sus esfuerzos por resolver el caos del sistema migratorio, hasta quienes no se explicaban la súbita radicalización que le llevó en 2010 a apoyar la ley SB 1070, considerada una de las más

fuerzas contra la inmigración indocumentada antes de que la Corte Suprema anulara sus partes más polémicas. Además, estaba el para muchos también inexplicable apoyo a la candidatura presidencial de Donald Trump, alguien que había despreciado su condición de héroe de guerra (por haberse "dejado capturar" en Vietnam) y quien también había insultado a los mexicanos (y por extensión a los hispanos) al llamarlos violadores.

Derrota frente a Obama

Cuando en las elecciones presidenciales de 2008 Barack Obama derrotó a McCain, el republicano no solo perdió la Casa Blanca, también perdió el avance que su partido había logrado con el voto hispano con George W. Bush, quien cuatro años antes obtuvo un respaldo récord para un candidato republicano de más del 40% de votantes de la comunidad hispana. McCain solo obtuvo el 31% de apoyo latino, algo sorprendente considerando los esfuerzos que hizo en el Senado meses antes para promover el último esfuerzo bipartidista de reforma integral de la ley de inmigración, respaldada por el gobierno de Bush, pero que finalmente no fue aprobada por la oposición republicana a una idea que surgió de un presidente perteneciente a ese partido.

En realidad, el retroceso de McCain entre los hispanos se debió más al mal momento que vivía la economía con el inicio de lo que luego se llamaría la Gran Recesión y la impopularidad de la guerra en Irak, pero el tema migratorio que torpedearon los republicanos tuvo algún costo para sus aspiraciones presidenciales.

La última batalla por los indocumentados encabezada por el fallecido senador John McCain

El senador por Arizona, uno de los firmes defensores de la reforma migratoria,

murió el mismo día (25 de agosto) y debido al mismo tipo de cáncer cerebral (glioblastoma), que su amigo y también defensor de los inmigrantes, el senador demócrata Edward Kennedy. Solo que con nueve años de diferencia. Recordamos su importante legado a favor de los más desprotegidos.

El 4 de agosto del año pasado, un día después de que Donald Trump anunciara desde la Casa Blanca su respaldo al plan de reforma migratoria de los senadores republicanos David Perdue (Georgia) y Tom Cotton (Arkansas), un proyecto de ley que colocaba a los 11 millones de indocumentados al borde de la deportación, John McCain inició conversaciones bipartidistas a puertas cerradas para desafiar al presidente y proteger a la comunidad inmigrante. El senador "rebelde" aseguró, desde su rancho en Arizona, que cuando volviera al Capitolio en el mes de septiembre, iba a tratar de revivir la reforma migratoria que el Senado aprobó el 27 de junio de 2013 y luego su propio partido la dejó estancada en la Cámara de Representantes. McCain no solo fue franco con la comunidad inmigrante, sino también con Trump. Le recordó a los millones de indocumentados que había una posibilidad de regularizarlos si llevaban tiempo en el país, carecían de antecedentes criminales, pagaban impuestos y tenían familias asentadas en Estados Unidos. El plan respaldado por Trump, por el contrario, propone —entre otros puntos— construir un muro en la frontera con México, más cárceles para encerrar a indocumentados, aumentar las redadas, acelerar las deportaciones, limitar la reunificación familiar, reducir la inmigración legal un 50% en 10 años, eliminar la lotería de visas y restringir el asilo.

Las conversaciones

La primera llamada de McCain fue al senador demócrata Charles Schumer (Nueva York), para expresar su desaprobación por los planes del presidente y pedirle luchar juntos para revivir la iniciativa de junio de 2013. Así lo comunicó a través de un Facebook Live transmitido por el diario The Arizona Republic. ¿Por qué Schumer? Dos razones claves. Schumer es el líder de la minoría demócrata en el Senado y ambos formaron parte del Grupo (Pandilla) de los Ocho que redactó el proyecto de ley S.744 aprobado el 27 de junio de 2017. Además de Schumer, el grupo lo integraron los demócratas Bob Menéndez (Nueva Jersey), Richard Durbin (Illinois) y Michael Bennet (Colorado), y los republicanos Marco Rubio (Florida), Jeff Flake (Arizona) y Lindsey Graham (Carolina del Sur).

El plan que intentó revivir McCain incluía una vía de legalización para millones de indocumentados, quienes luego de 10 años como residentes provisionales, podrían acceder a la residencia permanente (green card) y tres años más tarde a la ciudadanía.

La reforma de 2005

Las batallas de McCain por la reforma migratoria no se limitan a 2013. En mayo de 2005, durante el segundo gobierno del también republicano George W. Bush, el senador por Arizona fue uno de los promotores de otro plan que tenía como objetivo sacar de las sombras a millones de indocumentados. En una ocasión, le dijo a la cadena ABC que no se trataba de una amnistía, sino de "una manera práctica de intentar sacar a 10 u 11 millones de personas que viven en este país en las

sombras, que son explotados y maltratados, y que no son elegibles para la protección de nuestras leyes". El plan en cuestión, que contaba con el beneplácito de su amigo, el senador demócrata Edward Kenney (Massachusetts), imponía una multa de \$2,000 a cada indocumentado como requisito para saldar la deuda por permanencia ilegal en el país. Luego entrarían a un programa de trabajo temporal hasta por un máximo de seis años. Pero los republicanos ultraconservadores no lo apoyaron y acusaron a ambos legisladores (McCain y al demócrata Kennedy) de proponer una amnistía, algo que para el Partido Republicano es sinónimo de violar la ley de inmigración y no aplicar las sanciones correspondientes por permanencia indocumentada en el país. Cabe destacar que en 1996 el Congreso aprobó la denominada Ley del Castigo, que sanciona hasta con 10 años la permanencia ilegal si la estadía indocumentada pasa de los 365 días. McCain también dijo en esa ocasión que la única otra opción para lidiar con los 10 a 11 millones de indocumentados que en 2005 vivían en el país sería "agruparlos a todos y arrojarlos de nuestra frontera. Quisiera ver que alguien realice esa operación", dijo entonces. Doce años más tarde sus palabras se convirtieron en una amarga realidad. Ese alguien es nada menos que Trump.

Se marcharon el mismo día

McCain y Kennedy libraron toda una serie de batallas en favor de derechos para los más desprotegidos. "Ellos dos lucharon juntos para que nuestra comunidad tuviera cuidado médico y una reforma migratoria", aseguró a Univision Noticias Ben Monterroso, director ejecutivo de Mi Familia Vota. "Mucho de lo que ahora tenemos se lo debemos a ambos", agregó. Monterroso guarda silencio. Al otro lado del teléfono aclara la voz. Aguarda unos segundos para tomar un poco de aire. "Ha muerto un campeón por los derechos de los inmigrantes", añade. "Yo trabajé con McCain y con Kennedy, y sabe qué, ambos tienen mucho en común". "Lucharon juntos, dejan un gran vacío, demostraron ser políticos íntegros, con principios y valores, y ambos murieron un mismo día, el 25 de agosto, pero con nueve años de diferencia", indica. Monterroso dice además que "el senador McCain no solo peleó en la guerra, sino que también libró batallas aquí, en nuestro país, por nuestra comunidad, en las buenas y en las malas. Y lo hizo con integridad. No hay palabras para describir nuestro sentimiento por su partida". En Los Ángeles, California, los homenajes ya se rinden con declaraciones a los medios. "Fue un republicano no tan radical como Trump y los demás que lo secundan", dice Francisco Moreno, director ejecutivo de la Federación de Confederaciones Mexicanas. "Él tenía el aprecio de la comunidad inmigrante porque fue un hombre que siempre se mantuvo en su línea, defendiendo lo que él creía que era justo", agregó.

"Lo vamos a extrañar", agregó Moreno. "El senador McCain era de los pocos republicanos con los que contábamos en el Congreso. Él pudo haber hecho un cambio, intentó hacerlo el año pasado nuevamente, pero desgraciadamente ahora murió. Nos deja un legado enorme, sobre todo permanecer siempre del lado de la justicia". Cuando McCain le declaró la guerra a Trump en agosto del año pasado para defender el plan de reforma migratoria del 27 de junio de 2013.

MARTES / SEP 11 8 PM



COLOMBIA VS ARGENTINA

**BOLETOS DISPONIBLES EN *ticketmaster*[®]
Y EN TAQUILLAS DEL ESTADIO**

PUERTAS 6:30 PM

RELEVANT



Rene de Leon recibió las llaves de la ciudad de Guttenberg

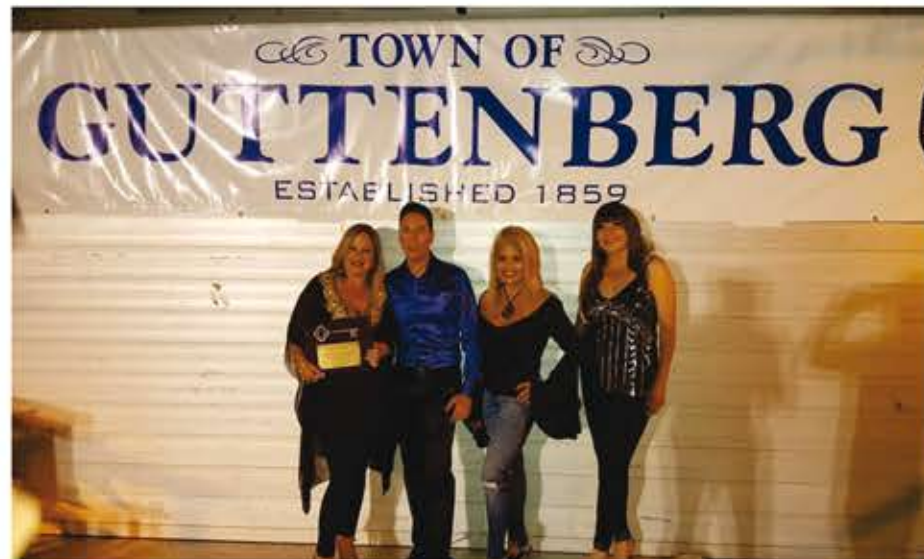
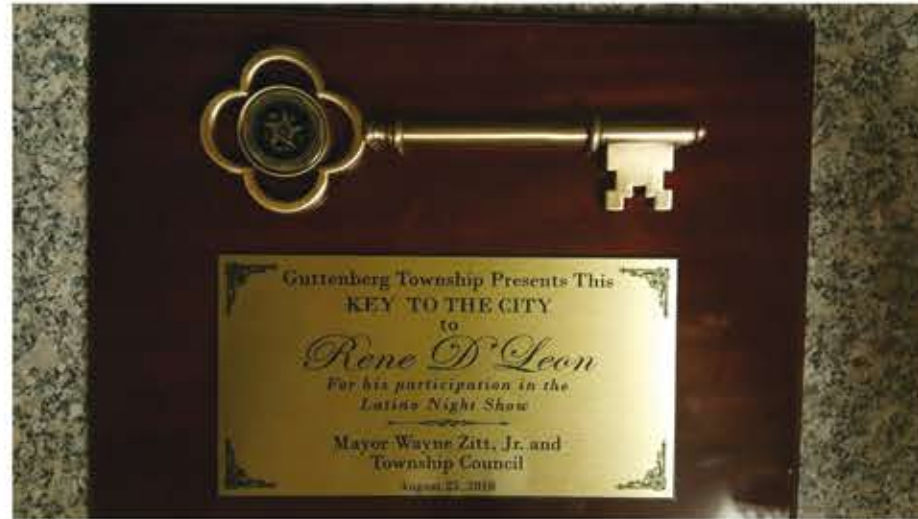
La ciudad de Guttenberg, Nueva Jersey conmemora en todos los veranos a la comunidad residente en esta ciudad y por esto ha instituido el "Concierto de Verano", el cual se llevó a cabo el pasado sábado y como todos los años el artista invitado fue el Cantante del Año, Rene de Leon.

La administración local de Guttenberg ha confiado y seguirá confiando en el talento y responsabilidad de este cantante Cubano Americano radicado en el estado de Nueva Jersey, con una brillante carrera artística que lo cataloga como uno de los mejores exponentes de la canción hispana en los Estados Unidos.

Por este motivo la ciudad de Guttenberg le entregó las llaves de la ciudad a Rene de Leon, como el maximo galardón que esta ciudad le hace a un artista hispano.

La cantante invitada este año fue Lourdes Libertad, quien vino desde Miami y la ciudad de Guttenberg también tuvo la deferencia de entregarle las llaves de la ciudad.

Rene de Leon dijo: "Me siento muy orgulloso de que la ciudad de Guttenberg siempre me escoja a mi para realizar su Concierto de Verano, es una bella oportunidad para compartir con mi público hispano y lo seguiré haciendo con mucho cariño y aprecio, no solamente a Guttenberg sino a todas las ciudades del condado de Hudson donde hago presentaciones artísticas. Mis agradecimientos especiales por haber recibido las llaves de la ciudad como un premio que siempre llevaré en mi corazón".



Estudie Enfermería RN

Programa Universitario por Internet Totalmente en Español con 2 Sesiones Presenciales en Puerto Rico



Complete su RN en sólo 2 Años Acreditado.

Pregunta por nuestro programa especial para Medicos graduados en el extranjero

¡MEJORE SU FUTURO!

Ayuda financiera si califica, Becas del Gobierno

Llamando al:

347-661-5382

También Programa de Admin. de Empresas - Todo en Línea **EDP UNIVERSITY OF PUERTO RICO**

TOTAL CARE

of Union City

LESIONES DE TRABAJO EN NY? **PROGRAME YA SU CITA!**

NONSURGICAL SPINAL DECOMPRESSION CENTER



BUSCANOS EN YOUTUBE Y MIRA NUESTRAS INTERESANTES NOTAS: CAMBIO Doctor Pace

También veanos en TU COMUNIDAD Canal 19 Cablevision Domingos a las 7:00 pm; miercoles a las 9:30 pm; viernes a las 9:00 pm; lunes 10:00 pm. En el Canal 51 Comcast los miercoles a las 10:30 pm. y viernes a las 10:00 pm



Que es la terapia IDD? La terapia IDD es un tratamiento dirigido por computadora.

Detenga el Dolor Ahora!

Multi-especialistas en alivio del dolor de Espalda y Discos Vertebrales

ACCIDENTES DE CARRO LESIONES del CUELLO (Whiplash). Le damos tratamiento. Sabía que no necesita operarse para corregir los discos dañados o herniados?



TRATAMIENTO PARA:

- Disco Herniado • Clática
- Estenosis Espinal
- Enfermedad Degenerativa del Disco
- Síndrome Facetario Posterior
- Dolor Crónico de Espalda

Basilio Pace, D.C.

Quiropractico-IDD Rehabilitacio/Acupuntura

Liámenos para obtener su reporte especial y DVD GRATIS 201-330-7575 ■ 415 39th Street, Union City, NJ 07087

www.totalcarerehab.com



HolyName
Medical Partners
 Hudson County

718 Teaneck Road,
Teaneck, NJ 07666
Tel: (201) 833-3000

Aprenda a identificar los dolores de cabeza

A casi todo el mundo le duele la cabeza de vez en cuando. En muchas ocasiones, el dolor de cabeza tiene una causa bastante simple —como haber trasnochado demasiado, pasar demasiado tiempo al sol o el estrés de un examen importante. Pero algunas personas tienen dolores de cabeza frecuentes o duraderos.

En la mayoría de dolores de cabeza, lo que duelen son los nervios, vasos sanguíneos y músculos que cubren la cabeza y el cuello. A veces, los músculos o vasos sanguíneos se inflaman, se tensan o experimentan otros cambios que estimulan a los nervios circundantes o ejercen presión sobre ellos. Esos nervios envían mensajes de dolor al cerebro, lo que provoca el dolor de cabeza.

El tipo más frecuente de dolor de cabeza es el tensional, provocado por contracciones musculares. Ocurre cuando los músculos de la cabeza o del cuello se tensan o contraen demasiado. En este tipo de dolor de cabeza, el dolor suele ser sordo y constante. Se siente como si algo nos estuviera apretando o comprimiendo la frente, el cuello o ambos lados de la cabeza.

A veces la gente también tiene dolor de cabeza cuando está enferma —por ejemplo, tal vez hayas tenido dolor de cabeza asociado a sinusitis cuando estabas acatarrado o alérgico o cuando tenías la gripe.

Las personas que toman muchas bebidas con cafeína pueden tener dolor de cabeza por abstinencia de la cafeína. Y también hay dolores de cabeza que son el efecto secundario de determinados fármacos.

Cuando el dolor es especialmente agudo y pulsátil, puede ser un signo de migraña. La migraña no es un dolor de cabeza tan frecuente como el tensional. Pero en aquellos jóvenes que la padecen, este dolor puede ser lo bastante fuerte como para hacerles faltar a clase y/o perderse otras actividades si no se trata adecuadamente. Afortunadamente, hoy en día los médicos saben mucho más sobre las causas de la migraña y sobre cómo tratarla.

Causas comunes



Hay muchas cosas que pueden desencadenar un dolor de cabeza. La mayoría de dolores de cabeza están relacionados con:

- Estrés ■ Deshidratación ■ Fumar ■ Tomar alcohol ■ La cafeína
- Ver televisión o estar frente a la computadora por mucho tiempo
- Escuchar música a alto volumen ■ Saltarse comidas ■ Insomnio
- Recibir un golpe en la cabeza ■ Hacer un viaje largo en auto o bus

Las siguientes infecciones también pueden desencadenar dolores de cabeza en algunas personas:

- Gripe ■ Infecciones de los senos nasales
- Faringoamigdalitis Estreptocócica ■ Infecciones del aparato urinario
- Infecciones de oído ■ Enfermedad de Lyme

Tipos de dolores de cabeza

Existen dos tipos de dolor de cabeza: dolor por tensión y dolor en brotes. Los dolores de cabeza por tensión son comunes y con frecuencia la causa es el estrés. A veces, los dolores de cabeza más persistentes pueden durar unos días.

Los dolores de cabeza en brotes solo afectan a un lado de la cabeza y pueden ser muy dolorosos. Con frecuencia no dejan dormir, y la persona se despierta varias veces por la noche. Los dolores de cabeza en brotes son bastante raros y tienden a afectar más a los hombres que las mujeres.

Sinusitis:	Cefalea en racimos:	Por tensión:	Migraña:
se presenta dolor detrás del hueso de la ceja y/ o los pómulos	el dolor se concentra en y alrededor de un ojo	el dolor es como una banda que aprieta la cabeza	dolor, náuseas y cambios visuales son típicos de la migraña clásica

La migraña

Las migrañas suelen ser hereditarias. De modo que, si uno de tus padres, un abuelo u otro miembro de la familia las padece, tienes más probabilidades de presentarlas (aunque esto no significa que tengas que presentarlas necesariamente). Hay ciertas cosas (denominadas

desencadenantes) que se sabe que pueden desencadenar una migraña en personas predispuestas. Entre esos desencadenantes cabe mencionar determinados alimentos, el estrés, cambios en los patrones de sueño o incluso las condiciones climatológicas. Si crees que tus dolores de cabeza pueden ser de tipo migrañoso, es conveniente que vayas al médico para que te los trate y te indique formas de evitar desarrollarlos en primer lugar.

Existen varios tipos de cefalea migrañosa, pero muchos se caracterizan por dolor severo en uno o ambos lados de la cabeza (que puede trasladarse al otro lado), náuseas, mareos y molestias visuales causadas por la dilatación y constricción de los vasos sanguíneos de la cabeza

Cómo aliviar el dolor

● La mayoría de los dolores de cabeza remiten si la persona descansa o duerme. Cuando te duela la cabeza, acuéstate en una habitación fresca, oscura y silenciosa y cierra los ojos. Puede ayudar ponerte un paño húmedo y fresco en la frente o sobre los ojos. Relájate y respira pausada y profundamente. Si el dolor de cabeza persiste o es muy fuerte, tal vez prefieras tomar un analgésico de venta sin receta médica como el paracetamol o el

ibuprofeno. Puedes comprarlo en cualquier farmacia con distintos nombres —y probablemente el farmacéutico también te podrá vender el medicamento genérico. Es una buena idea evitar tomar aspirinas para el dolor de cabeza, ya que pueden provocar una enfermedad muy poco frecuente pero peligrosa denominada síndrome de Reye.

Si tienes que tomar analgésicos de venta sin receta más de dos veces a la semana por el dolor de cabeza, o si resulta que esos medicamentos no te alivian el dolor, significa que deberías ir al médico.

Dr Gilberto Gastell, MD

408 37th Street, Union City, NJ -

201 864-4477



Holy Name Medical Partners

Presenta

Tu Salud Primero

Presentador: Dr. Gilberto Gastell

Veá por Cablevisión y Comcast el programa familiar "Tu Salud Primero", patrocinado por Holy Name Medical Center, donde podrás aprender de la mano de los expertos en salud, acerca de las principales enfermedades avanzadas en salud y consejos para vivir en plenitud

Aprenda a identificar los dolores de cabeza

Cablevisión - BAYONNE – Canal 19

Bayonne

BERGEN COUNTY – Canal 77

Bergenfield, Closter, Cresskill, Demarest, Dumont, Emerson, Fair Lawn, Harrington Park, Haworth, Hillsdale, New Milford, Northvale, Norwood, Old Tappan, Oradell, Paramus, Rivervale, Rockleigh, Saddle River, Tenafly, Woodcliff Lake

CLIFTON – Canal 75

Clifton, Elmwood Park, Garfield, Hasbrouck Heights, Lodi, Nutley, Passaic, Saddle Brook, Woodridge

ELIZABETH - Canal 18

Elizabeth

HUDSON COUNTY - Canal 19

Hoboken, North Bergen, Union City, Weehawken, West New York

NEWARK - Canal 19

Newark, South Orange

PATERSON – Canal 75

Paterson

TEANECK – Canal 77

Teaneck, Bogota, Hackensack, Maywood, River Edge, Rochelle Park, South Hackensack

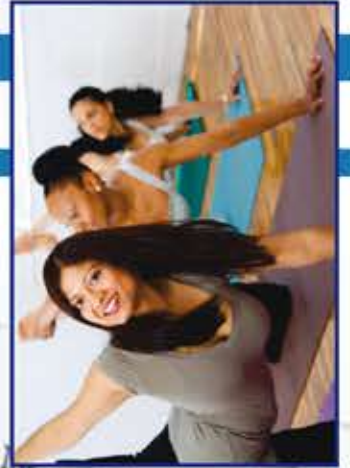
Viernes 31 de Agosto - 9:00 PM

Domingo 2 de Septiembre - 7:30 PM

Comcast - Canal 51

Martes 4 de Septiembre - 9:30 PM

Miércoles 5 de Septiembre - 9:30 PM



Actualmente estamos buscando personal para las siguientes posiciones:

- **Trabajadores de Almacén**
 - **Ayudantes de Chofer**
- Tiempos de Día y Noche**

Se requiere la capacidad de levantar hasta 75 lbs para todas las posiciones.



Personas interesadas por favor aplicar en persona o enviar hoja de vida a:

careers@partyrentalltd.com
 Party Rental Ltd.
 275 North St, Teterboro,
 NJ 07608
 201-727-4760

Superamos las expectativas del Cliente a través de un servicio de excelencia!



Aprenda Cómo Convertir Su Pasión en Un Negocio

CLASES COMIENZAN EN SEPTIEMBRE 2018

PARA MÁS INFORMACIÓN, ASISTA A NUESTRA ORIENTACIÓN GRATUITA:

**Martes | 21 de Agosto
 6:30PM - 8:00PM**

Ironbound Community Center
 1 New York Avenue
 Newark, NJ

**Jueves | 30 de Agosto
 6:00PM - 7:30PM**

Iglesia San Jose
 38 West End Place
 Elizabeth, NJ



Para inscribirse en la orientación por favor comuníquese con Jessenia al 201-744-2923 x 115 o Jessenia@RisingTideCapital.org.

FOTO DE: YOLANDA GARCIA | JOYERIA MONOR

**¡Disfruta tu verano con Inka ;
 LATINOS PRODUCTOS INKA**



Presenta su Nuevo Producto Peruano
 Inka Frambuesa-Inka Piña
 Y para toda la Comunidad Latina
 Ordenes dejar mensaje al:

201-668-4479

DOMINGO 2 DE SEPTIEMBRE
8º FESTIVAL DE LA PUPUSA
 DE NEW JERSEY

SONORA DINAMITA

PARA MAS INFORMACION
 201 747-2355 • 201 674-0936
 201 206-4667
 CALLE 59 Y MADISON WEST NEW YORK, NJ 07093

HORA 12:00 P.M. - 7:00P.M.
 ENTRADA ADULTO \$1



INGRID ECHEVERRIA
 ATTORNEY AT LAW / ABOGADA
 8409 BRIDGEWAY AVE. 8TH FLOOR
 NORTH BRUNNEN NJ 07037
 10 N. SUSEX ST. 2ND FLOOR
 DUNEL NJ 07938
 TEL: 201-295-8999 - FAX: 201-295-8870

Rumbo al título de Campeón Inter Escolar



La escuadra del Union City Hill School Girls, categoría Sub 15 y Sub 17, se encuentran entrenando arduamente en el Complejo Deportivo del José Martí, de la ciudad de Union City, bajo la atenta mirada de sus entrenadores, Daniel Dixon, Juan Vargas y Fite Dyer; Este equipo de disciplinadas deportistas intervendrán en el torneo Inter Escolar otoño 2018, tanto entrenadores y jugadoras tienen un solo objetivo de conseguir el ansiado título de Campeón Femenino.

Las escuelas que intervendrán en este certamen deportivo son el Memorial de West New York, North Bergen, Jersey

City, Dickinson, Kearny, Bayonne, Clifside Park, Fairview entre otras más. Cabe resaltar, que en el torneo 2017, la escuadra de Union City Girls, ocuparon el tercer puesto, demostrando las deportistas grandes cualidades deportivas; El compromiso tanto de entrenadores y deportistas son de dar lo mejor en el campo de juego, para dejar en alto su escuela de Union City.

En el torneo donde intervendrán todas las escuelas, es muy importante para las deportistas, por que las universidades del área, están con las visorias para que las mejores participantes, les otorguen becas y formen parte de las Universidades.



Communitarian Media Network, Inc.
 Communitarian Media Network
 Organización Comunitaria Sin Fines de Lucro
 Non Profit Organization reconocida por el IRS (501 c)3

Como un servicio social estamos colaborando a la comunidad para llenar sus formas de inmigración **TOTALMENTE GRATIS**
 No somos abogados ni asesoramos legalmente, solamente le colaboramos con la presentación de sus formas de inmigración.

**AYUDAMOS CON SUS APLICACIONES DE INMIGRACION
 LE DEBEN DINERO? LE AYUDAMOS A COBRARLO ANTE LA CORTE**



DIVORCIO POR SOLO \$99.00

- Aplicación para renovación del TPS
- Aplicación para peticiones familiares
- Aplicación para la Ciudadanía
- Aplicación para visas de trabajo
- Aplicación para visas de estudiantes
- Aplicación para el DACA
- Aplicación para peticiones administrativas

* Y todas las formas y formularios del Departamento de Inmigración de los E.E.U.U.
 Nota: Si es caso reservado de un analista legal le remitimos al mejor abogado de Inmigración del condado de Hudson.

**Oficinas en la ciudad de West New York.
 Citas únicamente por teléfono al 201-679-2169**



B&K

Family Dental, LLC

TEL. 908.354.1500

• 707 Elizabeth Ave.,
Elizabeth NJ 07201 •

“Luzca una sonrisa PERFECTA”



- Odontología Cosmética
Cosmetic Dentistry
- Extracciones
Extractions
- Tratamiento de Conductos
Root Canal
- Coronas y Puentes
Crowns and Bridges
- Tratamiento de Encías
Gum Treatment

TRATAMIENTOS SIN DOLOR

- Aceptamos la mayoría de Seguros y Medicaid
- Planes de Pago disponibles
 - Todos los niños son Bienvenidos!!!

SERVICIO DE EMERGENCIA

Clínica Denta Solicita
Asistente Dental
Recepcionista Secretaria
Con experiencia preferentemente
Bilingüe con conocimientos
De computadora interesados
201-865-1353
Enviar resume
juanmunosdds@gmail.com

NECESITO
Bodymen
(Latonero-
Chapistero)
Con experiencia y
herramienta propia
Buen salario
y beneficios.
Newark Autobody
589 Ferry St., Newark
973-980-2242
Jorge

\$Quieres Ganar más Dinero\$...
PATERSON TECHNICAL INSTITUTE
H.V.A.C.R PROGRAMS • EPA CERTIFICATION
INSCRIPCIONES ABIERTAS
"40 años de servicio, compartiendo
conocimientos para cambiar vidas"
Nuevos cursos en español
INSCRIPCIONES ABIERTAS
• Electricidad Residencial
• Refrigeración y aire Acondicionado
• Calefacción
• Telefonía
INSCRIPCIONES GRATIS
FACILIDAD DE PAGO
DEJE DE PERDER EL TIEMPO
Usted puede ser dueño de su propio negocio
LOGRA TU SUEÑO AMERICANO
Tel: (973) 279-4579 Fax: (973)279-0055
500 Getty Ave. Clifton NJ 07011
www.paterson-ti.com • E-mail: patersontech@yahoo.com

Ridgefield Park Animal Hospital
\$20 dólares de descuento
En la consulta o visita inicial con la presentación de este cupón
199 Main Street, Ridgefield Park, NJ 07660
SERVICIOS:
• Cirugía Dental • Endoscopia
• Cirugía Ortopédica • Láser terapia
• Ultrasonido • Acupuntura
• Radiografías Digitales
Horarios: Lunes a Viernes 9:00-7:00
Sábados 9:00 AM a 5:00 PM
rpah199@gmail.com
Teléfonos:
201-814-0095
201-814-1377
PREGUNTE POR NUESTROS PLANES DE SALUD

RETAIL
2 STORES FOR RENT
900 TO 1100 SQ.FT
166 & 168 PASSAIC STREET,
PASAIC, NJ
SPANISH-CALL JAY
1-862-262-2991
ENGLISH-CALL TONI
1-201-569-4129

Costurera
Para muestras de ropa
Exterior de cuero y tela para empresa internacional
Ubicada en Elizabeth, NJ.
Tiempo completo con beneficios.
Se requieren tres años De experiencia.
Llame a Rose
212-575-1616

VANESA
hermosa travesti Colombiana recién llegada a New York con una gran sorpresa para ti, dispuesta a complacer todas tus fantasías, Ubicada en Manhattan
917-688-7641

NATACHA
travesti ardiente y muy caliente esperando por ti, llámame no te arrepentirás Ubicada en Manhattan.
347-994-5420

HELP WANTED
Minimum 2 years. Experience
Mon~Sat
8:30am~3:00pm.
\$400/week
Ask for Mr.Song
914-336-7890

BERGENFIELD, NJ
NECESITO AYUDANTE DE COCINA -FULL TIME -EXPERIENCIA NO NECESARIA
201-374-2466

Drivers/Cleaners
Needed for cleaning company In Garfield, N.J
Full time, 6 days per/week. MUST SPEAK BASIC ENGLISH. Necesitamos Choferes / limpiadores Para empresa de limpieza en Garfield, N.J
Tiempo completo, 6 días por semana. DEBE HABLAR ESPAÑOL BÁSICO. Por favor llame al:
1-800-942-6243
Entre las 9 am-5 pm

CANDY
COLOMBIANITA ESPERA POR TI SITIO EN MIDTOWN MANHATTAN
347-586-8222

OPERADORES
FABRICA DE ALIMENTOS SOLICITA OPERADORES Y/O EMPLEADOS DE PRODUCCION NO NECESITA HABLAR INGLES APLICAR EN RICO FOODS
527 E. 18TH ST
PATERSON, NJ 07514

Seeking a bilingual Customer Service scheduler for busy office in Garfield NJ Must be fluent in English and Spanish And have telephone communications + computer skills.
Hours: 9am-2:30pm, Monday-Friday and every other Saturday
Call: 973-340-4500
fax resume to: 973-340-3432
or email resume to conmaid.com@verizon.net

CIUDADANO AMERICANO
DESEA CONOCER UNA DAMA PARA RELACION SERIA O MATRIMONIO
201-878-0416

BRUJERIA HAITIANA (DE HAITI) MAGIA BLANCA Y MAGIA NEGRA
TRABAJO GARANTIZADO 24HR
AMARRES DESPOJOS, RETENCION DE AMOR, TE LIBRO DE ENEMIGOS, LIMPIA, ATRAYENTE DE DINERO, RESUELVO PROBLEMAS DE JUSTICIA CONSULTAS ESPIRITUALES, CARTAS, CARACOLES, LA VELA Y ROMPE HECHIZO
646-261-3861
718-651-2799

DRIVER
for box truck, to load & unload. Must have a basic valid driver's license from 1 of the 3 tri-states, CDL is not required; 40+ hrs.
973-467-5399

RENTO CUARTO PARA CABALLERO
Entrada independiente, Utilidades incluidas, Internet. A dos bloques de .a Ave. Bergenline
201-679-2169

FABRICA DE QUESOS
Necesita personal para:
* Técnico de calidad alimentaria para el 3er turno. Se prefiere con experiencia en producción de comida y que hable English.
* Empleados para el 1er, 2nd y 3er turno. Se requiere trabajar muchas horas extras.
* Chóferes con licencia CDL clase A
Con un mínimo de 1 año de experiencia y Tanker.
Aplicar en persona de lunes a viernes de 10 AM a 4 PM.
1145 Edgewater Ave, Ridgefield NJ 07657

Información para anunciantes y usuarios de avisos clasificados
Los anuncios se reciben de lunes a jueves de 9am-5pm en nuestras oficinas, por teléfono al 201-902-0004 y al 201-305-56-24 al fax 201-865-4303 el pago puede ser efectuado personalmente en efectivo, por correo un cheque o puede ser cargado a su tarjeta de crédito, Visa Master Card o América Express.
Cierre de sus anuncios
El cierre debe ser el día jueves a las 5:30 para su publicación el día viernes
Responsabilidades
El periódico se reserva el derecho de corregir gramaticalmente los anuncios y abreviar frases o palabras cuando su extensión supera el espacio contratado. El periódico no se hace responsable de aspecto legal alguna con respecto a significativas o intenciones de los anuncios que publican o resultados derivados de dichos anuncios pero se reserva el derecho de rechazar aquellos fraudulentos discriminatorios inmorales. Se reconocerá el crédito por cualquier error de imprenta como número telefónico o dirección que afecta su contacto con su aviso solo en la primera publicación antes del día de cierre.

Septiembre celebramos el trabajo y la buena suerte

Leo 23 de julio al 22 de agosto



Empiece a exteriorizar todas las emociones. De esta forma, podrá sacar la acumulación de las energías negativas en su vida. Amor: Transmita con plenitud sus emociones y fortalezca el vínculo amoroso, deje aflorar sus sentimientos. Riqueza: Prepárese, ya que su jefe le otorgará esa tarea tan deseada por usted.

Virgo 23 de agosto al 21 de septiembre



Antes que nada, debería hacer una observación más profunda y así no le resultarán embarazosos los problemas que debe enfrentar. Amor: Será importante que se conecte y comparta más tiempo con su pareja durante el día. Riqueza: Esté atento, ya que podría tener problemas con los contratos y las transacciones comerciales.

Libra 22 de septiembre al 22 de octubre



Jornada oportuna para que usted acelere esas decisiones que aún tiene postergadas en su cabeza. Amor: La Luna lo ayudará ordenar con naturalidad las cuestiones del corazón. Riqueza: Empiece a ser más eficiente y servicial, pronto conseguirá avanzar en su trabajo. Bienestar: No se derrumbe

Escorpión 23 de octubre al 21 de noviembre




Momento para tomar distancia de todo aquello que considera superfluo. Encamine la mente para lo esencial en su vida. Amor: En el amor tendrá la necesidad de estar con alguien y sentirse cuidado. Riqueza: No se deje estar, ya que el desgano podría obstaculizar sus planes monetarios.

Sagitario 22 de noviembre al 22 de diciembre




Aunque su inseguridad lo persigue cotidianamente, hoy se sentirá mucho más confiado en usted mismo. Amor: Podría llegar a conocer a alguien en esta jornada. Muéstrese espontáneo y sincero. Riqueza: No descuide los intereses materiales en los proyectos que quiere emprender.

Capricornio 23 de diciembre al 21 de enero



Excelente período para determinar nuevos objetivos concretos y eliminar los que ya lo sirven en su vida. Amor: Aplique su talento comprensivo, esto lo ayudará a reencontrarse con los afectos. Riqueza: No espere mucha ayuda de su alma gemela para ese proyecto, aférrase a su familia.

Acuario 22 de enero al 21 de febrero



Rompa con la monotonía y anime a los cambios profundos en la vida. Época oportuna para hallar nuevos ideales y ampliar los conocimientos. Amor: Jornada propicia para enamorarse o comenzar una relación. Escuche a su corazón. Riqueza: Busque la forma exacta a ese nuevo emprendimiento que se ha propuesto

Piscis 22 de febrero al 20 de marzo



Trealice lo imposible para eliminar las ideas y pensamientos que le molestan. Será una etapa para dedicarse a usted mismo. Amor: Aprenda a ponerse en el lugar del otro. Comprenda y escuche a su pareja antes de enfrentarla. Riqueza: Estos días deberá mantenerse muy atento a todo lo relacionado con la entrada y salida de su dinero.

Aries 21 de marzo al 20 de abril



Al contar con la luna en oposición, no comience nada nuevo. Podrá tener algunos impedimentos para poder realizar eso que quiere hacer. Amor: Si tiene alguna duda de lo que siente por esa persona que conoció, no dude y consulte con su corazón. Riqueza: Podrían surgir inconvenientes,

Tauro 21 de abril al mayo de 20



Ya es momento para que cambie y piense en una nueva vida. Nuevos caminos se abrirán y podrá resurgir internamente. Amor: Tendrá la necesidad de formar una familia o tener otro hijo. No dude y apueste a ello. Riqueza: Se sentirá impresionado ante el apoyo incondicional que le brindarán sus compañeros en el ámbito laboral.

Geminis 21 de mayo al 21 de junio



Prepárese, ya que pronto recibirá una muy buena noticia que le cambiará por completo su vida. No podrá creerlo. Amor: Sea consciente de lo que le ha dado a su pareja. Evite pedir más de lo que demuestra. Riqueza: Le ofrecerán un puesto nuevo

Cancer 22 de junio al 22 de julio



Aguanta Cáncer, pero aguanta por y para ti. No para el resto. No aguantes a quien no debas, no aguantes que te traten mal, que te infravaloren, que no te den lo que te corresponde por derecho. No aguantes que te griten, que te insulten, que jueguen con tu mente. No aguantes una voz más alta que otra ni que te falten el respeto más...



Communitarian Media Network, Inc.

Comunitarian Media Network
Organización Comunitaria Sin Fines de Lucro
Non Profit Organization reconocida por el IRS (501 c3)

Como un servicio social estamos colaborándole a la comunidad para llenar sus formas de inmigración **TOTALMENTE GRATIS** No somos abogados ni asesoramos legalmente, solamente le colaboramos con la presentación de sus formas de inmigración.

AYUDAMOS CON SUS APLICACIONES DE INMIGRACION LE DEBEN DINERO? LE AYUDAMOS A COBRARLO ANTE LA CORTE



DIVORCIO POR SOLO \$99.00

- Aplicación para renovación del TPS
 - Aplicación para peticiones familiares
 - Aplicación para la Ciudadanía
 - Aplicación para visas de trabajo
 - Aplicación para visas de estudiantes
 - Aplicación para el DACA
 - Aplicación para perdones administrativos.
 - Y todas las formas y formularios del Departamento de Inmigración de los E.E.U.U.
- Nota: Si su caso requiere de un análisis legal lo remitimos al mejor abogado de inmigración del condado de Hudson.

Oficinas en la ciudad de West New York. Citas únicamente por teléfono al 201-679-2169

HIPNOSIS ESPIRITUAL



Limpieza Energética con Hipnosis



- | | | |
|----------------------|------------------------|---------------------|
| ✓ COMPLEJOS | ✓ PESADILLAS | ✓ VIDAS PASADAS |
| ✓ CRISIS DE ANGUSTIA | ✓ TERRORES NOCTURNOS | ✓ MALAS ENERGÍAS |
| ✓ DOLOR CRÓNICO | ✓ TIMIDEZ | ✓ BRUJERÍA |
| ✓ ESTRÉS | ✓ ADICCIONES | ✓ PERDON ESPIRITUAL |
| ✓ FOBIA SOCIAL | ✓ AGRESIVIDAD | ✓ DEPRESIÓN |
| ✓ TEMORES | ✓ ANSIEDAD | ✓ OBSESIONES |
| ✓ INSEGURIDAD | ✓ BAJA AUTOESTIMA | ✓ SOLEDAD |
| ✓ OBESIDAD | ✓ IMPLANTES DE CONTROL | |

Abierto Todos los días de 10:00am a 8:00pm

Contacto:
Amanda Rubio

201-293-9293

www.HipnosisEspiritual.com



OPORTUNIDAD DE TRABAJO
NECESITAMOS HOME MAKERS CHHAs EMPEZAR DE INMEDIATO!!! RENOVAMOS LICENCIAS DE HOME MAKERS PARA MAS INFORMACION LLAMAR:
973-622-2321

COMPRAMOS DISCOS VIEJO

WE BUY RECORDS TOP PAID \$\$\$



Latin, Salsa, Merengue, Boogaloo, Guaguanco, Samba, Funk, Jazz, Rock, Soul, Disco.
12" 45's 78's

Call Altulga 201 281 5604

HELP WANTED
Hairdresser needed for full time salon Must have exp. In skin care and hair. Call for an interview and ask for Michael
201-653-0545

SI USTED INTERESADO
En mejorar su salud, le ayudamos en el área de la perdida de su peso y cuidado de su piel, pierda peso, bajando de 5 a 10 libras por semana dependiendo. llame para una entrevista
646-320-9397
Español
646-320-0329
Ingles

VENDO FINCA

Ganadera, porcina y agricola completamente surtida con fabrica de quesos Ubicada en Finlandia Quindio Colombia

Interesados llamar
201-965-1504
Danilo

Se Necesita Secretaria Bilingüe con conocimientos en Microsoft Windows, Word, Excel y licencia de manejar Tambien un chofer Excelente Salario + Bono Llamar al:
201-314-3066

OWNER OPERATORS
WITH CDL LICENSE EXPERIENCED, GOOD DRIVING RECORD TO WORK ON TERMINAL PICKUPS AND DELIVERIES CALL
908-422-7656

CHOFER CLASE A CON LICENCIA CDL OPERADOR PROPIETARIO
PARA TRABAJAR EN CARRETERA TRABAJO LOCAL, CON CAMION DE PLATAFORMA (FLATBED) CONTRATAMOS TRABAJADORES CON LA FORMA 1099 Y W2 BONO AL FIRMAR DE \$500.00 LLAMAR A DANIEL
732-258-6259
973-590-9770

FLEAMARKET
7025 BERGENLINE AVE. NORTH BERGEN VIERNES 31 AGOSTO 7 DE SEPTIEMBRE SABADO 25, DE AGOSTO 1, 8 DE SEPTIEMBRE DE 10:00 AM- 5:00 PM ARTICULOS ELECTRICOS MALETAS DE VIAJE, ROPA, ZAPATOS, Y MÁS LOS ESPERAMOS ¡
201-923-5558

UNION CITY
SE ALQUILA HABITACION EN CASA DE FAMILIA EN EL SEGUNDO PISO A CABALLERO SIN VICIOS \$500 MENSUAL DEPOSITO \$500
201-8677591

CHOFER/RUTERO
DISTRIBUIDORA DE ALIMENTOS SOLICITA: CHOFERES, RUTEROS PARA ENTREGAR MERCANCIA A SUPERMERCADOS NECESITA LICENCIA REGULAR Y SIN PUNTOS NO NECESITA HABLAR INGLES INTERESADOS APLICAR EN RICO FOODS INC. 527 E 18TH ST. PATERSON, NJ 07514

Help Wanted
Bagel & Deli Full Time Experience or without Experience
646-591-3834
4103 Tonnelle Ave North Bergen, NJ

TRABAJADOR PARA LIMPIEZA DE RESTAURANTE Y CHOFER
HABLAR ALGO DE INGLES DIFERENTES HORARIOS PALISADE PARK, NJ
201-878-1201

Maintenance Manager
For Apartment Community Must have a driver's license, Tools and be bilingual. Pay Package includes: \$25 per hour, Health Insurance and Apartment.

Call 201-390-2241

JP Computer's

Julio Paternina

ANALISTA PROGRAMADOR DE COMPUTADORAS

Reparación de computadoras a domicilio



AHORA!!!
Hacemos páginas de internet.

Servicio de reparación de computadoras en casas o negocios. Mantenimiento, instalación de hardware, software e Internet.

- ❶ ¿Su computadora está muy lenta?
- ❷ ¿Hace ruidos extraños? ¿Está desactualizada?
- ❸ Necesita reparación y no sabe quién puede ayudarlo? Llámenos hoy mismo
- ❹ (201) 893-5397 (8 am. a 10 pm.)

P.O. Box 502 West New York, NJ 07093

201-893-5397

E-mail: jpcomputer1@hotmail.com

MANICURE PEDICURE WITH LICENCE AND EXPERIENCE NAIL SALON IN JERSEY CITY
201-232-2422

LOTE DE AUTOS USADOS
Necesita una persona con:
-Licencia de conducir valida
-Bilingüe
-Sea organizado para dar mantenimiento al lugar y los autos
-Mostrar los Autos
Se ofrece:
-Pago de comisión por venta de autos
-Buen salario
-Horario de Lunes a Sábado
Llamar para más información
201-430-8747
Contratación inmediata Septiembre 1

AUTO BODY
Necesita Pintor y Hojalatero de Autos Preferiblemente con experiencia Buen salario y Beneficios Para trabajar de inmediato
973-773-0207

PSYCHIC READER & ADVISOR BY PATRICK
Specializing in reuniting loved ones No matter what trouble you may be Spell breaker. One free question by phone:
954-394-1061

Line Cook

Buscando Cocinero de línea De tiempo completo. Necesita experiencia en Un restaurante italiano. Por favor envíe su curriculum o llame al: **908-497-1719** El pago por hora es de \$ 12 a \$ 20 por hora, Dependiendo de la experiencia

OPORTUNIDAD DE EMPLEO
EN NEW YORK EN EL AREA DE VENTAS TIEMPO PARCIAL Y COMPLETO A NIVEL GERENCIAL REQUISITOS: ENVIAR CURRICULUM HABLAR Y ESCRIBIR ESPAÑOL COMUNICARSE AL: **347-614-7416** info@cardonacorp.com

CONTROL DE PLAGAS



Desinfección 100% ambientes. Tratamientos no tóxicos (Humanos y mascotas libres de riesgo). Garantía por 90 días. Visita de evaluación libre de costos. Emergencias sanitarias. Áreas residencial y comercial. **DETECTAR | CONTRARRESTAR | PREVENIR**
201-921-9726

Landscape Employment: Allendale N.J. \$150 Signing Bonus after 30 days! Two Landscape Maintenance Laborers. Previous Experience, Valid Driver's License and Bi-Lingual Skills a Plus. Competitive Hourly Salary, Benefits, Bonus and stable work environment. M/F EOE. Hours: Monday-Friday: 7:15 AM – 5:00 PM For immediate consideration call Tom Shanley : **201-785-9400** or Email tshanley@borstlandscape.com Borst Landscape & Design, 260 West Crescent Avenue, Allendale N.J. 07401

Somos una compañía de turismo en busca de conductores Para conducir nuestras vans full time o par time Requisitos: - Licencia CDL A,B o C Con passenger endorsment - Record limpio (No puntos) - Buena atención al cliente Dispuesto a trabajar horarios flexibles Comuníquese con Adilson al número **646-584-8612** De 8 am a 4 pm

DISHWASHER AND LINE COOK FULL TIME JOB CENTRAL NJ, TRENTON ASK YURETH **609-882-5519** ASK PETER **609-505-7118** EXPERIENCE ONLY

CABINET MAKER MUST HAVE EXPERIENCE IN MAKING CABINETS & KNOW HOW TO READ BLUEPRINTS. APPLY AT: 175 MOUNT PLEASANT AVE. NEWARK, NJ OR CALL: **973-868-5937**

SKY DRY CLEANING Busco persona para trabajar En unidad de planchado (dry cleaning) De camisas y prensador (presser) Con experiencia Jersey City/ Bayonne NJ Por favor llamar **201-725-1011**

SE NECESITA CHOFER CON LICENCIA CDL-CLASE A Mínimo 2 años de experiencia Record limpio se tiene que trabajar fuera De lunes a viernes Salario \$1400.00 Llamar al: **201-912-7786**

KITCHEN HELP For pizzeria In Jersey City, NJ Please call Tony **201-951-0144**

Drivers/Cleaners Needed for cleaning company In Garfield, N.J Full time, 6 days per/week. MUST SPEAK BASIC ENGLISH. Necesitamos Choferes / limpiadores Para empresa de limpieza en Garfield, N.J Tiempo completo, 6 días por semana. DEBE HABLAR ESPAÑOL BÁSICO. Por favor llame al: **1-800-942-6243** Entre las 9:00 am-5:00 pm

HUDSON COUNTY NORTH BERGEN Painter and Bodymen Full time, with experience And benefits Monday to Friday Bodymen (Latonero-Chapistero) and Pintor Tiempo completo Con experiencia y Con beneficios. Lunes a Viernes **201-430-8747**

MEN FOR SHIPPING AND RECEIVING 45 HOUR WORK WEEK, LONG TERM, STEADY WORK PLUS OVERTIME **201-592-0600**

VIDEO y Fotografía

- Fotografías de Bodas, Bautizos,
- 15 y 16 Años, Graduaciones,
- Comuniones, Todo tipo de Eventos Sociales.
- Restauraciones de Fotografías
- Hacemos Transfer de VHS a DVD
- Editamos sus videos caseros
- Le insertamos fotografías y efectos especiales al video
- Albumes con sus fotografías diseñadas

Gonzalo Pinela C.
Fotógrafo Profesional
201-867-7591
Cell: **201-757-6107**
532 41 STREET, UNION CITY, NJ 07087

LICENCIAS-LICENCIAS

APROVECHE LA OPORTUNIDAD PARA HACER EL TRÁMITE Y OBTENER LA LICENCIA DE MANEJO DEL ESTADO DE WASHINGTON, AHORA MAS FACIL DE ADQUIRIR, PARA MAS INFORMACION **TOTALMENTE LEGAL Y GARANTIZADO** LLAME AL: **206-550-3382** **206-294-1007**

NEWARK, NJ BASED INTERMODAL TRUCKING CO. IS LOOKING FOR EXPERIENCED TRACTOR-TRAILER DRIVERS WITH CDL CLASS A LICENSE

With 3 years pier experience and TWIC Card for container work, local & tri-state area deliveries, year round work.

GOOD PAY, COMPREHENSIVE BENEFITS PACKAGE INCLUDING MEDICAL, DENTAL AND VISION INSURANCE AND 401K RETIREMENT PLAN

HOURLY PAY!

Please call (973)690-5363 or apply at 187-189 Foundry St. Newark, NJ 07105

Juez federal ordena parar ayuda a puertorriqueños

Juez autoriza al gobierno a cortar el pago de alojamiento temporal a desplazados puertorriqueños del huracán María. En un fallo muy criticado por organizaciones civiles, el juez Timothy Hillman dio plazo hasta la medianoche del 13 de septiembre a las familias que se alojan en hoteles en territorio estadounidense para recibir la ayuda. Urgió "a las partes a trabajar juntas para encontrar alojamiento temporal u otra asistencia" a los afectados. Un juez decretó este jueves que el gobierno federal puede poner fin a partir del 14 de septiembre al programa que paga por el alojamiento en territorio estadounidense de familias puertorriqueñas desplazadas por el huracán María, aunque admitió que "es muy posible que se queden sin hogar". Casi un año después de que el potente huracán devastara la isla, más de 1,000

familias que perdieron sus hogares permanecen en habitaciones de hotel pagadas por el gobierno. El fallo de Timothy Hillman, juez titular en una corte federal de Massachusetts, les dio dos semanas más antes de que se termine la ayuda. La decisión de Hillman responde a una solicitud presentada por un grupo de derechos civiles que buscaba evitar que la Agencia para el Manejo de Emergencias (FEMA) pudiese dar por concluido ese programa. Anteriormente, Hillman había dictado una orden temporal que obligaba a la FEMA a seguir pagando las habitaciones de hoteles y moteles en las que se alojan centenares de puertorriqueños. A pesar de su reciente fallo, criticado por varias organizaciones que alertan que dejará "sin techo a familias y niños", el juez urgió "a las partes a trabajar juntas para encontrar alojamiento temporal u otra



asistencia" a los afectados. Cuando la demanda se inició, 1,744 puertorriqueños se beneficiaban del programa en distintos puntos de Estados Unidos. "Esta decisión es indignante y otra bofetada para los miles de puertorriqueños desplazados, que no han recibido más que un tratamiento vergonzoso del Gobierno de EEUU después de que el huracán María casi destruyera la isla", señaló en un comunicado Julio López Varona, de la ONG Center for Popular Democracy. Según López Varona, poner fin a este programa supone "dejar sin techo y a su suerte a familias con niños después de que la FEMA admitiese no haber dado una asistencia adecuada para la recuperación" de la catástrofe. La FEMA ha gastado 92 millones de dólares en vales para que las familias afectadas por la catástrofe de septiembre de 2017 se alojen en hoteles de Nueva York, Florida y otros estados. La

agencia ha ofrecido tres extensiones. "Las familias me han estado llamando y enviando mensajes de texto frenéticamente, extremadamente preocupadas y traumatizadas", dijo al The New Times Natasha L. Bannan, abogada que manejó el caso para LatinoJustice PRLDEF, una organización hispana de derechos civiles. "Existe literalmente el temor de que se queden sin hogar. Eso es lo que está pasando ahora mismo", alertó Bannan. Según los datos del Instituto de Salud Pública Milken de la Universidad George Washington, casi 3,000 personas murieron entre septiembre de 2017 y febrero de 2018 como consecuencia del ciclón categoría 4. Tras conocerse que la estimación de muertos este miércoles, el presidente Donald Trump indicó que cree que se hizo "un fantástico trabajo" en la isla.



BRUCE EGERT

ATTORNEY AT LAW

Bruceegert1@aol.com

NOS ESPECIALIZAMOS EN:



CASOS DE ACCIDENTES

- Caidas • Negligencia medica



REAL ESTATE

- Litigaciones • Compra de casa • Foreclosure



PLANEAMIENTO FINANCIERO

- Corporaciones • Colecciones



9 Kansas Street, Hackensack, NJ 07601

86-25 Lefferts Blvd Richmond Hill, Queens 11418

15404 Broadway Ave., NY, NY 10036

201-388-6900

212-227-2009

212-456-7899

La Enfermedad X que puede exterminar a la Humanidad

La Organización Mundial de la Salud (OMS) ha elaborado un listado de las enfermedades más peligrosas, tanto por su capacidad para provocar una emergencia como por la falta de medicamentos o vacunas eficaces para detenerlas. La lista incluye sólo ocho enfermedades (entre ellas, los virus ebola y zika), y deja fuera muchas otras igualmente terribles y mortales (cólera, fiebre amarilla, o chikungunya, entre otras). Pero añade una nueva y misteriosa capaz de provocar miles o millones de muertes: la Enfermedad X. El propósito de este listado, que se realiza de forma anual, es identificar las enfermedades que suponen un mayor riesgo por su potencial epidémico y falta de contramedidas, de forma que investigadores y médicos puedan centrar sus esfuerzos en desarrollar métodos para combatirlos. La Enfermedad X "representa el conocimiento de que un patógeno aún desconocido podría causar una grave epidemia internacional", y por tanto hay que prepararse "lo máximo posible". Las otras ocho enfermedades en la lista de prioridades son: la fiebre hemorrágica de Crimea-Congo, que tiene una tasa de mortalidad del 40% y se transmite por la picadura de garrapatas; el ebola, con una

tasa mortalidad de hasta el 90%, que se originó en murciélagos y se contagia rápidamente entre personas; la fiebre de Lassa, con una tasa de letalidad muy baja pero especialmente grave para mujeres embarazadas; el síndrome respiratorio de Oriente Próximo, que se transmite sobre todo en hospitales y causa la muerte a uno de cada tres pacientes; el síndrome respiratorio agudo severo; el virus Nipah; la fiebre del valle del Rift; y el zika.

Resistencia a los antibióticos

Los antibióticos son medicamentos que combaten las infecciones bacterianas. Usados correctamente, pueden salvar vidas pero hay un creciente problema de resistencia a antibióticos. Esto ocurre cuando las bacterias mutan (se transforman) y se vuelven capaces de resistir los efectos de un antibiótico. El uso de antibióticos puede llevar a la resistencia. Cada vez que toma antibióticos, las bacterias sensibles mueren. Pero gérmenes resistentes pueden crecer y multiplicarse. Se pueden propagar a otras personas. También pueden causar infecciones que ciertos antibióticos no pueden curar. Un ejemplo es el estafilococo resistente a la meticilina (SARM). Este causa infecciones que son resistentes a varios antibióticos comunes. Para ayudar a prevenir la resistencia a los antibióticos: No use antibióticos para virus como los del resfriado o la gripe. Los antibióticos no funcionan en los virus; No presione a su médico que le dé un antibiótico; Cuando tome antibióticos, siga las instrucciones con cuidado. Termine su medicamento aunque se sienta mejor. Si interrumpe el tratamiento demasiado pronto, algunas



bacterias pueden sobrevivir y volver a infectarle; No guarde los antibióticos para más tarde o use la receta de otra persona.

La resistencia a los antibióticos está aumentando en todo el mundo a niveles peligrosos. Día tras día están apareciendo y propagándose en todo el planeta nuevos mecanismos de resistencia que ponen en peligro nuestra capacidad para tratar las enfermedades infecciosas comunes. Un creciente número de infecciones, como la neumonía, la tuberculosis, la septicemia, la gonorrea o las enfermedades de transmisión alimentaria, son cada vez más difíciles —y a veces imposibles— de tratar, a medida que los antibióticos van perdiendo eficacia.

Allí donde los antibióticos se pueden adquirir sin receta médica para uso humano o veterinario, la aparición y

propagación de la farmacoresistencia empeora. En los países que carecen de directrices terapéuticas normalizadas, el personal sanitario y veterinario tiene tendencia a prescribirlos —y la población general a consumirlos— en exceso.

Si no se toman medidas urgentes, el mundo está abocado a una era post-antibióticos en la que muchas infecciones comunes y lesiones menores volverán a ser potencialmente mortales.

Prevención y control

La resistencia a los antibióticos se acelera con el uso indebido y abusivo de estos fármacos y con las deficiencias de la prevención y control de las infecciones. Se pueden adoptar medidas en todos los niveles de la sociedad para reducir el impacto de este fenómeno y limitar su propagación.



EL ALCALDE Dr. FELIX E. ROQUE TIENE EL PLACER DE PRESENTAR RECREACION PARA TODOS!

Comisionados Cirillo, Guzmán, Rodríguez, Colacurcio
www.westnewyorknj.org

SEPTIEMBRE 2018



Domingo	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado
						1
2	3 Alcaldía Cerrada por Labor Day	4 6:00 PM Reunion Junta Directiva de la Biblioteca	5 6:00 PM Reunion Junta Directiva de Junta de Educacion	6 6:00 PM Reunion Junta Directiva de zonificacion	7	8 12:00 M Finalizacion de la fiesta de verano Boulver East Park
9	10 6:00 PM Reunion de la Junta de Planeacion	11 8:00APM Ceremonia recordacion 9/11 Boulevard East Park 5:00 PM Reunion de la junta directiva del Hudson Community College	12	13	14	15
16	17 5:30 PM Reunion de la Junta de Control de renta 8:00 PM Reunion Junta de Autoridad de Vivienda	18 8:30 AM Reunion de la Autoridad de parqueo	19 6:30 PM Reunion Junta de Comisionados	20 6:30 PM Reunion Junta Directiva de Zonificacion	21	22
23	24 2:00 PM Reunion de la Regional de Bomberos y rescate de Hudson	25	26 6:30 PM Reunion Junta Directiva de Control bebidas alcoholicas	27	28	29

Trump amenaza con intervenir a la justicia



crimen". Los rumores crecientes esta semana de que el presidente Donald Trump ha retomado la intención de despedir al fiscal general Jeff Sessions y a la dirección del FBI (Buro Federal de Investigaciones) parecen tener cada vez más fundamento. El propio mandatario lo dijo la noche de este jueves en un largo mitin nocturno en Evansville, Indiana, donde amenazó con intervenir ambos despachos "si no hacen su trabajo". "Lo único que puedo decir es que nuestro Departamento de Justicia y nuestro FBI, y me refiero a sus respectivas cúpulas porque dentro tienen gente increíble, tienen que empezar a hacer su trabajo y a hacerlo correctamente, porque la gente está enfadada", dijo el mandatario ante sus eufóricos seguidores. "Hacer su trabajo", desde la perspectiva de Trump, significa entre otras cosas frenar la investigación del fiscal especial Robert Mueller acerca de la supuesta interferencia de Rusia en la campaña electoral y la colusión con su

propio equipo de campaña. "Lo que está ocurriendo es una vergüenza y yo quería mantenerme al margen, pero en algún momento, si no se arreglan las cosas adecuadamente, porque quiero que hagan su trabajo, me involucraré. Me meteré ahí, si tengo que hacerlo. Es vergonzoso", amenazó. El presidente lleva más de un año manifestando su frustración por la decisión de Sessions de apartarse de todo lo relacionado con dicha investigación debido a sus propios contactos con Moscú, una medida que reduce la influencia del fiscal general sobre la pesquisa de Mueller. Trump no dio más detalles sobre cómo se produciría esa interferencia en el Departamento de Justicia y el FBI, que históricamente han operado con independencia de la influencia política de la Casa Blanca y bajo el entendimiento de que los presidentes no deben supervisar o influir en sus investigaciones. Justo este miércoles, en un tuit mañanero Trump dio a entender que



despedir a ambos hombres efectivamente se habría discutido en la Casa Blanca, como han informado por varios medios, a pesar de que el gobierno ha negado repetidas veces que el despido de Mueller se haya considerado. Un informe del periódico The New York Times en enero decía que Trump intentó despedir a Mueller por supuestos conflictos de interés y que se abstuvo de echarlo por presión de Don McGahn, abogado de la Casa Blanca considerado testigo 'clave' en la investigación del también llamado 'Rusiagate'. El presidente también ha atacado varias veces el trabajo de Sessions y lo critica porque no investiga a los demócratas. En el mitin de Indiana lo volvió a recordar, como un recado a Sessions: "Da igual si hay noticias increíbles sobre (la excandidata demócrata en las elecciones de 2016) Hillary Clinton. Fíjense en cómo se está librando de todo, aunque ya veremos si se sigue librando", afirmó Trump, mientras sus seguidores gritaban: "¡Enciérrala!". Si Trump sustituyera a Sessions con un nuevo fiscal general, este podría tomar las riendas de la investigación de Mueller y mermarla o incluso despedir al fiscal especial. Aparentemente, el despido del fiscal general suena cada vez más, incluso en el Capitolio. Ya son varios republicanos en el Congreso, como Lindsay Graham, que murmuran que no verían tan mal el despido. Pero medios reportan que esperan que sea después de noviembre, tras las elecciones de medio término.

Discurso antiinmigrante

En su mitin en Evansville, Trump también se refirió a otros temas, entre ellos a la inmigración de la que no dijo ni una sola letra en positivo. En varias ocasiones atacó la agenda política de los demócratas en esta materia y refirió que los inmigrantes indocumentados llevan al país "cantidades masivas de crimen". El objetivo del mitin de Trump era ayudar a la campaña del republicano Mike Braun, que competirá en las elecciones de noviembre para arrebatar el escaño al senador demócrata Joe Donnelly. "Necesitamos a republicanos en el Congreso. Tenemos la mayoría (en ambas cámaras) pero, ¿por cuánto? Por casi nada", alertó Trump.

West New York Board of Education

Educación Preescolar Gratis

para niños de 3 y 4 años que residan en West New York

Matrícula para el año escolar 2018-2019



Completar Registración en Línea @ wnyschools.net

¡Ahora Abierto!

Niños elegibles para el programa Pre-K de 3 años de edad, deben cumplir 3 años el 1ero de octubre del 2018 o antes.

Niños elegibles para el programa Pre-K de 4 años de edad, deben cumplir 4 años el 1ero de octubre del 2018 o antes.

CENTRO DE REGISTRACIÓN

Harry L. Bain School 6200 Broadway, West New York, NJ

www.wnyschools.net

Registración continua durante el año

PARA MAS INFORMACIÓN

LLAMAR AL (201) 553-4108 o correo electrónico registration@wnyschools.net



Holy Name Medical Center

Un Lugar Diferente



CELEBRANDO LA HERENCIA HISPANA



Converse con nuestros médicos
Exámen de densidad ósea
Exámen de índice de masa corporal
Vacuna contra la influenza
Educación sobre diabetes
Consultas acerca de seguros médicos

Exámen de presión arterial
Exámenes de sangre
Escaneo de las venas
Consultas con farmacéuticos
Grupos de apoyo sobre cáncer
Exámen de función pulmonar

Demostración de CPR
Servicios de atención post-aguda
Servicios bariátricos
Control de infecciones
¡Y mucho más!

Ejercicios bailables, Música, Premios, Concursos ¡Y Más! Se Servirá Comida Tradicional Hispana

Holy Name Medical Center de 10am a 2pm

(Las puertas abrirán a las 9 am)

718 Teaneck Rd., Teaneck, NJ 07666

Todos los servicios serán ofrecidos sin costo alguno. Transporte disponible desde el Condado de Hudson

Para más información llame al 201-227-6076 or visite famiiaysalud.org





REINA MISS HISPANIDAD USA 2018

El Cambio

El periódico que le sirve a la comunidad



Realizará el prestigioso reinado MISS HISPANIDAD USA 2018

- ▶ Fabulosos premios en miles de dólares otorgados por los patrocinadores.
- ▶ Oportunidad de contratos comerciales.
- ▶ Lanzamiento de talentos hispanos.
- ▶ Si usted quiere surgir y darse a conocer no solamente por su belleza y personalidad de mujer latina ... Es su oportunidad.

Inscripciones abiertas:

Llame ya al 201-902-0811 o a la coordinadora Yamile al 201-214-4383

Requisitos:

- ▶ Damas entre los 13 y 25 años de edad de nacionalidad de cualquiera de los países latinoamericanos que desee representar a su país (Pueden participar las hijas de padres hispanos que hayan nacido en Estados Unidos).
- ▶ También pueden participar las reinas de organizaciones, festivales o desfiles hispanos.
- ▶ Se aceptara una candidata nacida en Estados Unidos para representar a USA pero debe hablar español
- ▶ Tener aptitudes físicas de reina o modelo
- ▶ Estudios por lo menos de High School.
- ▶ Hablar español e ingles
- ▶ Don de gentes y mucha personalidad para concursar en un reinado de esta categoría

*Todas las concursantes recibirán los regalos, servicios y beneficios otorgados por los patrocinadores.



GLORIA RODRIGUEZ
Miss Hispanidad USA
2017

PATROCINADO POR:

**TOTAL CARE
OF UNION CITY**

201-330-7575

ORI
Medical
Technology
Institute
201-633-0274

RED STUDIOS
DIGITAL PHOTOGRAPHY

HEADSHOTS - PORTFOLIOS - WEDDINGS - SWEETSIXTE

201-869-5060

**MALQUI
TAX**

TAXES - IMMIGRATION - ACCOUNTING - BUSINESS

1-888-787-0369

El Carretero
Restaurantes y Panaderías
Comida Típica Colombiana e Internacional

CMN

Communitarian
Media
Network, Inc.

**PEGASUS
Dental Center**
Dr. Maria Rios
& Associates